



XF 3800 PRO

Guida d'uso

User guide

ALTOPARLANTE AMPLIFICATO ALTA POTENZA
Manuale d'uso e collegamento

HIGH POWER PORTABLE SPEAKER
Connection and Operation Manual

HAUT-PARLEUR PORTABLE AMPLIFIÉ
Mode d'emploi et branchement

BEWEGLICHER LAUTSPRECHER
Gebrauchs- und Anschlusshandbuch

ALTAVOZ AMPLIFICADO PORTATIL
Manual para el uso y la conexión

BT
BLUETOOTH

DISCO
LIGHT

300 W
MAX

USB/ SD
PLAYER

LED
DISPLAY



Per informazioni integrative ed aggiornamenti su questo prodotto visita www.trevi.it
For additional information and updates of this product see www.trevi.it

WARNINGS



ATTENZIONE

RISCHIO DI SCOSSE ELET-
TRICHE!
NON ESPORRE A PIOGGIA E
UMIDITÀ



ATTENZIONE: NON Aprite l'apparecchio. All'interno non vi sono comandi manipolabili dall'utente né parti di ricambio. Per tutte le operazioni di servizio rivolgersi ad un centro di assistenza autorizzato Trevi.



ATTENTION

RISQUE DE DECHARGES ELEC-
TRIQUES
NE PAS EXPOSER A LA PLUIE ET A
L'HUMIDITE



ATTENTION: NE PAS OUVRIR L'APPAREIL, A L'INTERIEUR IL N'Y A PAS DE COMMANDES A MANIPULER PAR L'UTILISATEUR OU DE PIECES DE RECHANGE. POUR TOUTES LES OPERATIONS DE SERVICE IL FAUT S'ADRESSER A UN SERVICE D'ASSISTANCE AUTORISE TREVI.



ATENCIÓN

PELIGRO DE CHOQUES
ELECTRICOS
NO EXPONER A LLUVIA Y
HUMEDAD



ATENCIÓN: NO ABRIR EL APARATO, EN SU INTERIOR NO HAY MANDOS QUE PUEDAN SER MANIPULADOS POR EL USUARIO NI PARTES DE REPUESTO. PARA TODAS LAS OPERACIONES DE SERVICIO DIRIGIRSE A UN CENTRO DE ASISTENCIA AUTORIZADO TREVI.



WARNING!

DANGER OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT EXPOSE TO
RAIN OR HUMIDITY



WARNING: DO NOT OPEN THE SET. NEITHER CONTROLS OR SPARE PARTS TO BE USED BY THE USER ARE TO BE FOUND INSIDE IT. APPLY TO AUTHORISED TREVI CENTERS FOR SERVICE OPERATIONS.



ACHTUNG

GEFAHR ELEKTRISCHER SCHLÄGE
NICHT DER FEUCHTIGKEIT UND
DEM REGEN AUSSETZEN



ACHTUNG: DAS GERÄT NICHT ÖFFNEN. IM INNERN BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER SELBST INSTANDSETZBAREN TEILE UND AUCH KEINE ERSATZTEILE. FÜR JEGLICHE SERVICEARBEITEN, WENDEN SIE SICH BITTE AN EINE TREVI AUTORISIERTEN KUNDENDIENSTSTELLE.

NOTE D'USO

Ascoltare a volume alto per lungo tempo, potrebbe danneggiare il vostro udito.

Evitare di posizionare il riproduttore:

- Vicino a campi magnetici.
- Vicino a fonti di calore come caloriferi e stufe.
- In luoghi molto umidi come stanze da bagno, piscine, ecc...
- In luoghi molto polverosi.
- In luoghi soggetti a forti vibrazioni.
- Non avvicinare l'orecchio all'altoparlante durante le fasi di messa punto e regolazioni del volume, e in particolare di tenere il volume al minimo nella fase di accensione
- Posizionare l'apparecchio in modo che ai suoi lati ci sia sempre abbastanza spazio per la libera circolazione di aria (almeno 5 cm).
- Se dei liquidi penetrano all'interno dell'apparecchio scollegare immediatamente la spina dalla presa e portare l'apparecchio al più vicino centro assistenza autorizzato TREVI.
- Controllare sempre prima di ricaricare l'apparecchio, che i cavi di alimentazione e di collegamento siano installati correttamente.
- Nessuna sorgente di fiamma nuda, quali candele accese, dovrebbe essere posta sull'apparecchio.
- L'apparecchio non deve essere esposto a stillicidio o a spruzzi d'acqua e nessun oggetto pieno di liquido, quali vasi, deve essere posto sull'apparecchio.
- Conservare il presente manuale per futuri riferimenti.

CURA E MANUTENZIONE

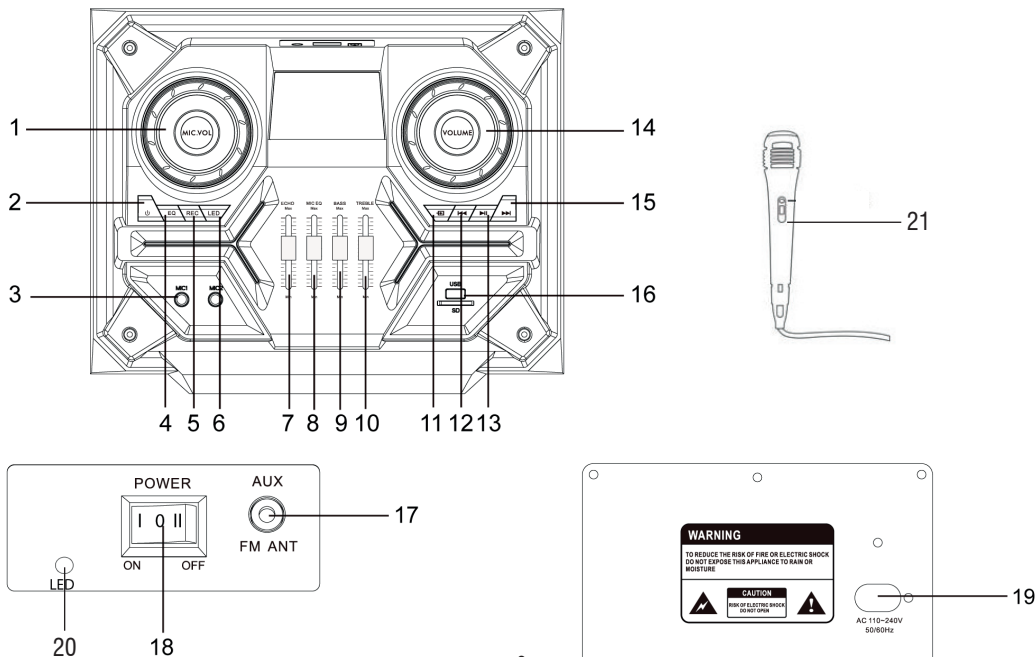
Per la pulizia si consiglia l'uso di un panno morbido, leggermente inumidito. Evitate solventi o sostanze abrasive.

IMPORTANTE

Questo dispositivo e' progettato per uso domestico non professionale. La buona costruzione di questo apparecchio ne garantisce per lungo tempo il perfetto funzionamento. Se tuttavia dovesse presentarsi qualche inconveniente, sarà opportuno consultare il più vicino Centro Assistenza autorizzato TREVI.

TREVI persegue una politica di continua ricerca e sviluppo. Pertanto i prodotti possono presentare caratteristiche diverse da quelle descritte.

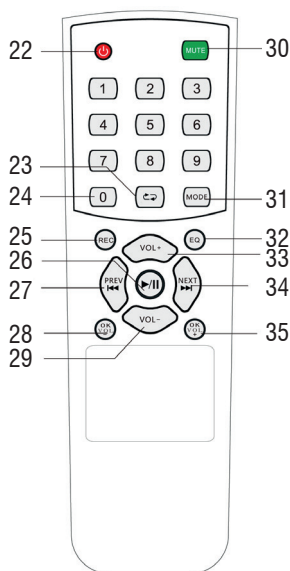
DESCRIZIONE COMANDI



1. MIC VOL, regolazione Volume Mic1/2
2. Tasto , Stand-by
3. Ingressi MIC 1, MIC 2
4. Tasto EQ, equalizzazioni pre-impostate
5. Tasto REC, registrazione
6. Tasto LED, attivazione/disattivazione Led frontali (Disco Light)
7. Regolazione ECHO sui microfoni
8. MIC EQ, regolazione toni mic.
9. BASS, regolazione toni bassi
10. TREBLE, regolazione toni alti
11. Tasto MODE, selezione funzione

12. Tasto , precedente
13. Tasto , Play/Pausa/disattivazione voce guida
14. Regolazione Volume generale
15. Tasto , successivo
16. Ingresso USB e SD Card
17. Ingresso AUX IN/ presa d'antenna FM
18. Interruttore principale POWER ON/OFF, accensione/spegnimento
19. Presa di alimentazione da rete
20. Spia Led di segnalazione Batteria in ricarica
21. Microfono

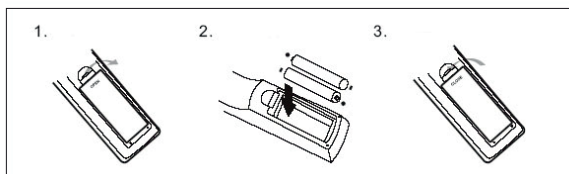
TELECOMANDO



22. Tasto , Stand-by
23. Tasto RIPETIZIONE (ripetizione singolo brano, ripetizione di tutti i brani)
24. Tasti numerici 0-9
25. Tasto REC, registrazione
26. Tasto , Play/Pausa/disattivazione voce guida
27. Tasto , PREV. Selezione traccia precedente
28. Volume Mic -
29. Volume generale -
30. Tasto MUTE
31. Tasto MODE, selezione funzione
32. Tasto EQ, equalizzazioni pre-impostate
33. Volume generale +
34. Tasto , NEXT. Selezione traccia successiva
35. Volume Mic +

Installazione batterie:

Rimuovere il coperchio nella parte posteriore del Telecomando, inserire 2 batterie formato "AAA" facendo attenzione alla polarità indicata e richiudere il coperchio.



TRASPORTO

Per il trasporto utilizzare le due maniglie poste lateralmente all'apparecchio o le due maniglie superiori, piegare leggermente l'apparecchio e sfruttare le due ruote posteriori.

ALIMENTAZIONE

Questa unità funziona con batteria interna ricaricabile al piombo da 12V , 9Ah o alimentazione di rete 230V 50Hz. Quando la batteria è in fase di esaurimento o l'apparecchio non si accende, portare l'interruttore principale POWER ON/OFF(18) in posizione "0", inserire il cavo di alimentazione nella presa(19) sul dispositivo e la spina in una presa di corrente per effettuare la ricarica. la spia Led(20) si accenderà.

Stati della spia Led di segnalazione Batteria in ricarica:

- Spia Led(20) ROSSA fissa: il dispositivo e' collegato correttamente con il cavo di alimentazione e la batteria e' in fase di ricarica.
- Spia Led(20) SPENTA: operazione di ricarica terminata, la batteria è carica.

Nota: Non collegare l'apparecchio a prese con tensione diversa da quella indicata.

FUNZIONI DI BASE

ACCENSIONE/SPEGNIMENTO/RICARICA BATTERIA

Portare l'interruttore principale POWER ON/OFF(18) in posizione "I" per accendere e utilizzare l'apparecchio con la sua batteria interna.
Portare l'interruttore principale POWER ON/OFF(18) in posizione "O" per spegnere completamente l'apparecchio o per ricaricare la batteria.

Portare l'interruttore principale POWER ON/OFF(18) in posizione "I" per accendere e utilizzare l'apparecchio tramite cavo di rete 220V ~ 50Hz.

STAND-BY

E' possibile portare l'apparecchio in modalità Stand-by utilizzando il tasto  (2) sull'unità o il tasto  (22) del telecomando;

- in questa modalità, se l'apparecchio è collegato tramite cavo di rete 220V, la batteria verrà ricaricata.
- se l'interruttore principale POWER ON/OFF(18) si trova in posizione "II" e l'apparecchio è quindi collegato tramite cavo di rete 220V, **dalla funzione Stand-by l'apparecchio si riaccende solamente ripremendo lo stesso tasto  (2) sull'unità o il tasto  (22) del telecomando** (agendo sull'interruttore principale POWER ON/OFF(18) l'apparecchio si accenderà solamente portando l'interruttore principale(18) in posizione "I").

Note:

- *La funzione Stand-by è attivabile solamente se l'interruttore principale POWER ON/OFF(18) è in posizione "I" o "II".*
- *Non vi è nessun Led che segnali l'attivazione della funzione Stand-by.*
- *Lasciando l'apparecchio in Stand-by la batteria tende a scaricarsi più velocemente che utilizzando l'interruttore ON/OFF(18).*

SELEZIONE DELLA FUNZIONE

Per cambiare la modalità di funzionamento, premere piu' volte il tasto MODE(11) sull'unità o premere il tasto(31) sul telecomando per selezionare: RADIO(sul display compare la frequenza), BLUETOOTH(sul display compare "BLUE"), USB o SD(solo se sulla presa USB/SD Card(16) vi è collegata una memoria, sul display compare "USB" o "SD" per qualche secondo), AUX(sul display compare "LINE").

REGOLAZIONE DEL VOLUME

1. Ruotare la manopola del VOLUME(14) per aumentare o diminuire il volume generale di riproduzione oppure utilizzare i tasti(29) e(33) sul telecomando.
2. Ruotare la manopola MIC VOL(1) per regolare il volume del segnale sugli ingressi MIC1 e MIC2(3). La regolazione agisce sui due ingressi contemporaneamente

EQUALIZZATORE

Questa unità ha un sistema di equalizzazioni audio pre impostate. Premere più volte il tasto EQ(4) sull'unità o il tasto(32) sul telecomando per selezionare una delle 5 equalizzazioni audio disponibili e che meglio si adatta alla riproduzione sonora in corso.

REGOLAZIONE TONI ALTI E BASSI

Agire sullo slider TREBLE(10) per regolare i toni alti.

Agire sullo slider BASS(9) per regolare i toni bassi.

EFFETTO ECHO

Agire sullo slider ECHO(7) per aumentare o diminuire l'effetto eco sugli ingressi MIC1 e MIC2.

Nota: *l'effetto eco agisce unicamente sugli ingressi microfonici.*

MIC EQ

Agire sullo slider MIC EQ(8) per regolare i toni bassi/alti sugli ingressi MIC1 e MIC2.

Nota: *l'effetto EQ agisce unicamente sugli ingressi microfonici.*

EFFETTO DISCO-LIGHT

Per attivare gli effetti Disco-Light sugli altoparlanti premere il tasto LED(6).

Per disattivare l'effetto Disco-Light, premere nuovamente il tasto LED(6).

VOCE GUIDA

Per attivare la voce guida (in lingua Inglese), tenere premuto per qualche secondo il tasto  II (13) sull'unità o il tasto(26) sul telecomando, il display visualizzerà la scritta "ON" per 1 secondo.

Per disattivare la voce guida, tenere premuto per qualche secondo il tasto  II (13) sull'unità o il tasto(26) sul telecomando, il display visualizzerà la scritta "OFF" per 1 secondo.

FUNZIONE RADIO FM

RICERCA AUTOMATICA

1. Collegare il cavo Aux-In alla presa(17) per utilizzarlo come antenna per la Radio.
2. Accendere l'apparecchio e premere più volte il tasto MODE(11) sull'unità o premere il tasto(31) sul telecomando e selezionare la funzione RADIO (sul display comparirà l'indicazione della frequenza).
3. Premere il tasto ► II , Play/Pausa(13) sull'unità per attivare la memorizzazione automatica delle emittenti (la radio inizia una ricerca automatica delle stazioni radio e le salva automaticamente in memoria). Il numero delle stazioni memorizzate dipende dal segnale radio nella vostra zona. Durante la ricerca premere il tasto ► II , Play/Pausa(13) sull'unità per arrestare la memorizzazione.
4. Utilizzare i tasti ►►(15) e ◀◀(12) sull'unità, oppure i tasti ►► NEXT(34) e ◀◀ LAST(27) sul telecomando per l'ascolto delle varie emittenti radio salvate in memoria.
5. Utilizzando la tastiera numerica(24) sul telecomando potete digitare direttamente il numero della memoria per richiamare velocemente l'emittente radio.

RICERCA MANUALE

1. Tenere premuto per qualche secondo i tasti ►►(15) o ◀◀(12) sull'unità, oppure i tasti ►► NEXT(34) e ◀◀ LAST(27) sul telecomando, la ricerca si fermerà nel momento in cui verrà ricevuta una emittente radio.

RICHIAMO DIRETTO DELLA FREQUENZA

1. Utilizzare i tasti numerici(24) sul telecomando per sintonizzarsi direttamente sulla frequenza desiderata (tra quelle memorizzate). Per esempio per ascoltare la frequenza 93.1MHz digitare 9 3 1.

Nota:

- La ricezione in FM dipende molto dal luogo dove è posto l'apparecchio.
- **La vicinanza di apparecchi TV, lampade al neon o altri elettrodomestici può provocare disturbi nella ricezione di programmi radio, in questo caso allontanate l'apparecchio.**

FUNZIONAMENTO BLUETOOTH

1. Accendere l'apparecchio e premere il tasto MODE(11) sull'unità o il tasto MODE(31) sul telecomando e selezionare la funzione bluetooth, sul display compare la scritta "BLUE".
2. Nella modalità Bluetooth, il simbolo ► sul display comincerà a lampeggiare, il sistema entra automaticamente in ricerca.
3. Attivare la funzionalità Bluetooth sul dispositivo esterno da accoppiare.
4. Avviare la ricerca dei dispositivi. Al termine selezionare il dispositivo "XF 3800 PRO".
5. Inserire la password "0000" se richiesto.
6. Premere il tasto ► II (13) sull'unità oppure il tasto(26) sul telecomando per avviare la riproduzione e utilizzare i tasti ►►(15) o ◀◀(12) sull'unità, oppure i tasti ►► NEXT(34) e ◀◀ LAST(27) sul telecomando per la selezione dei brani.

RIPRODUZIONE SU INGRESSO USB/SD

1. Accendere l'apparecchio.
2. Inserire una memoria USB o una scheda SD nei corrispettivi ingressi(16). La riproduzione viene avviata automaticamente.
3. Per mettere in pausa la riproduzione, premere il tasto ► II (6) sull'unità oppure il tasto ► II (26) del telecomando, sul display comparirà la scritta "PAUS".
4. Per riprendere la riproduzione, premere nuovamente il tasto ► II (13) sull'unità oppure il tasto (26) del telecomando.
5. Premere il tasto ►►(15) sull'unità o il tasto ►► NEXT(34) sul telecomando, durante l'ascolto per passare alla traccia successiva. Premere il tasto ◀◀(12) sull'unità, o il tasto ◀◀ LAST(27) sul telecomando per passare ai brani precedenti.
6. Utilizzando la tastiera numerica(24) sul telecomando potete digitare direttamente il numero del brano musicale che volete riprodurre.
7. Premere una volta il tasto RIPETIZIONE(23) dal telecomando, sul display comparirà la scritta "ONE", per riprodurre continuamente la stessa traccia; premerlo una seconda volta, sul display comparirà la scritta "ALL", per riprodurre continuamente tutti i brani contenuti nel dispositivo USB/SD.

Nota:

- Il lettore potrebbe non supportare alcuni dispositivi USB, questo è dovuto all'incompatibilità di alcuni processori.
- Per evitare interferenze dannose, collegare sempre le periferiche USB direttamente all'unità, non utilizzare cavi di prolunga.
- Dal computer formattare le memorie USB/SD in FAT (16 o 32).

AUX-IN

1. Premere il tasto **MODE(11)** sull'unità o premere il tasto **(31)** sul telecomando e selezionare la funzione "LINE IN".
2. Collegare una qualsiasi unità provvista di uscita audio tramite l'apposito cavo Jack da 3,5mm (in dotazione) all'ingresso **AUX IN(17)**.
3. Regolare il dispositivo esterno dai propri comandi.

UTILIZZO DEL MICROFONO

1. Collegare il microfono in dotazione nella presa **MIC1** o **MIC2(3)**.
2. Accendere il microfono agendo sull'interruttore presente sul manico del microfono stesso portandolo in posizione **ON**.
3. Regolare il volume di ingresso del microfono, il tono e l'effetto eco come desiderato tramite gli appositi comandi **(1)**, **(7)** e **(8)**.

Nota: *E' possibile utilizzare due microfoni contemporaneamente (secondo microfono non in dotazione).*

REGISTRAZIONE

REGISTRAZIONE MUSICALE

Questo apparecchio e' in grado di registrare sulla memoria **USB** o **SD** dei brani musicali dalla funzione **Radio** o dalla funzione **Aux-In** (**NON** è possibile registrare dalle funzioni **Bluetooth**). All'interno della memoria **USB** o **SD** l'apparecchio creerà automaticamente una cartella chiamata "**Record**" dove memorizzerà tutti i file di registrazione.

1. Accendere l'apparecchio.
2. Inserire una memoria **USB** o **SD** nei corrispettivi ingressi.
3. Selezionare la funzione **Radio** o **Aux-In** tramite il tasto **MODE(11)** sull'unità, o il tasto **(31)** sul telecomando.
4. Premere il tasto **REC(5)** sull'unità o il tasto **REC(25)** sul telecomando per avviare la registrazione, sul display comparirà per qualche secondo la scritta "**rec**" e poi l'indicazione del tempo.
5. Premere nuovamente il tasto **REC(5)** sull'unità, o il tasto **REC(25)** sul telecomando, per arrestare la registrazione. L'apparecchio si porterà automaticamente nella funzione **USB/SD** per riprodurre immediatamente il brano registrato.

Nota:

- Quando si attiva la funzione "**Registrazione**" alcuni comandi dell'apparecchio vengono inibiti, questi riprenderanno la loro normale funzione quando la registrazione verrà arrestata.
- La funzione di registrazione potrebbe non supportare alcuni dispositivi **USB/SD**, questo è dovuto all'incompatibilità di alcuni processori.

REGISTRAZIONE VOCALE

Questo apparecchio e' in grado di registrare sulla memoria **USB** o **SD** la parte vocale quando si utilizza il microfono in dotazione. All'interno della memoria **USB** l'apparecchio creerà automaticamente una cartella chiamata "**Record**" dove memorizzerà tutti i file di registrazione.

1. Accendere l'apparecchio.
2. Inserire una memoria **USB** o una scheda **SD** nei corrispettivi ingressi.
3. Selezionare la funzione **USB** o **SD** tramite il tasto **MODE(11)** sull'unità, o il tasto **(31)** sul telecomando.
4. Premere il tasto **REC(5)** sull'unità o il tasto **REC(25)** sul telecomando per avviare la registrazione, sul display comparirà per qualche secondo la scritta "**rec**" e poi l'indicazione del tempo.
5. Premere nuovamente il tasto **REC(5)** sull'unità, o il tasto **REC(25)** sul telecomando, per arrestare la registrazione. L'apparecchio riprodurrà, automaticamente, il brano registrato.

Nota:

- E' possibile registrare solamente la voce.
- Quando si attiva la funzione "**Registrazione**" alcuni comandi dell'apparecchio vengono inibiti, compreso la regolazione del volume dal telecomando, questi riprenderanno la loro normale funzione quando la registrazione verrà arrestata.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se si verifica un problema, attenersi alla procedura descritta nella tabella seguente.

Se il problema non può essere risolto, contattare il rivenditore.

Problema	Possibili cause	Soluzione
Nessun suono quando l'apparecchio viene acceso	1. Nessuna sorgente sonora in ingresso 2. Manopola Volume a livello 0 3. Voce guida disattivata 4. Nessun dispositivo SD/USB collegato	1. Collegare un dispositivo all'ingresso AUX-IN 2. Regolare il volume 3. Attivare la voce guida 4. Collegare USB/SD card, riprodurre MP3
Suono distorto	1. Volume troppo alto 2. Errore file Audio	1. Abbassare il volume 2. Controllare e riprodurre altro file Audio
Nessun suono dal microfono	1. La presa del microfono può non essere collegata correttamente. 2. L'interruttore di accensione sul microfono può essere in posizione "spento". 3. Volume del microfono basso.	1. Assicurarsi che il microfono sia collegato correttamente alla presa. 2. Accendere il microfono. 3. Regolare correttamente il volume del microfono
Nessun suono quando si inserisce un dispositivo USB/SD Card	1. Formato file non supportato 2. USB/SD card non collegate correttamente	1. Il formato dei file audio deve essere MP3 2. Collegare l'apparecchio USB/SD card correttamente
Indicatore di carica-luce rossa lampeggiante quando la carica è bassa	L'adattatore di ricarica non è inserito correttamente.	Non influenzerà il sistema di altoparlanti. La luce viene utilizzata solo per indicare se l'unità è in carica
Impossibile caricare la batteria o la batteria ha una durata breve	1. Collegare il cavo di alimentazione per ricaricare 2. La batteria non è completamente carica 3. La batteria potrebbe aver terminato il suo ciclo di vita	1. Controllare se il cavo di alimentazione è collegato in modo corretto 2. Normalmente ci vogliono 6-8 ore per ricaricare completamente la batteria 3. Sostituire la vecchia batteria con una nuova avente le stesse specifiche tecniche
Dagli altoparlanti si sentono forti rumori	1. Microfono acceso ma troppo vicino all'altoparlante 2. Microfono acceso ma non viene utilizzato 3. Volume del microfono potrebbe essere troppo alto 4. Un cellulare viene utilizzato troppo vicino all'altoparlante 5. Apparecchi senza fili possono essere molto vicini a chi sta utilizzando il microfono	1. Tenere il microfono alla distanza di 2 metri dal diffusore 2. Spegnerlo il microfono se non utilizzato 3. Abbassare il volume del microfono 4. Tenere il cellulare lontano dall'altoparlante mentre si effettua una chiamata. 5. Tenere il diffusore lontano da apparecchi wireless

INFORMATIVA SULLA RIMOZIONE E LO SMALTIMENTO DELLE BATTERIE

Attenzione: Questa operazione è riservata esclusivamente al personale tecnico specializzato!

PROCEDURA PER LA RIMOZIONE DELLA BATTERIA DALL'ALTOPARLANTE AMPLIFICATO

Operare esclusivamente in assenza di collegamento dell'apparecchio alla rete elettrica!

1. Rimuovere le viti che serrano il pannello dell'alloggiamento batteria;
2. Rimuovere il pannello metallico e individuare la batteria;
3. Rimuovere le viti che serrano i sostegni della batteria, rimuovere i sostegni, scollegare la batteria e rimuoverla.

INFORMATIVA SULLO SMALTIMENTO DELLA BATTERIA

Qualunque sia il tipo di batteria esaurita, essa non deve essere gettata tra i rifiuti domestici, nel fuoco o nell'acqua. Ogni tipo di batteria esaurita deve essere riciclata oppure smaltita presso gli appositi centri raccolta dedicati.



INFORMAZIONI AGLI UTENTI

ai sensi del Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014

“Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)”

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014.

CARATTERISTICHE TECNICHE

GENERALI

Alimentazione:	100-240V ~ 50Hz batteria interna al piombo ricaricabile 12V  , 9Ah
Consumo:	Max 80W
Separazione canale:	>40dB
Temperatura di funzionamento:	0° ~ 40°C
Umidità:	5% ~ 90%
Potenza massima Audio:	300W
Risposta in frequenza:	80Hz - 20KHz
Rapporto segnale rumore:	>70dB
Sensibilità:	500mV
Banda di ricezione Radio FM:	87.5MHz - 108MHz
Classe di Potenza Bluetooth:	2
Potenza di trasmissione di picco Bluetooth:	2,5mW
Potenza di trasmissione max Bluetooth:	1,9mW
Banda di trasmissione Bluetooth:	2,4GHz
Dimensioni:	440x353x1100mm
Peso:	22.8 Kg

NOTES ON USE

This is a precision electronic appliance; avoid using it in the following cases:

- Listening to high volume for a long time could damage your hearing.
- Do not close the ear to the loudspeaker during step setting and volume adjustments, and in particular keep the volume down at the ignition
- Near strong heat sources, such as central heating plants or stoves.
- In very humid places such as bathrooms, swimming pools, etc.
- In very dusty places.
- In places subject to strong vibrations.
- Position the appliance in such a way that there is always enough room for free air circulation (at least 5 cm).
- Do not block the air inlets.
- If any liquid enters the appliance, unplug it immediately from the socket and take it to the nearest TREVI authorised service centre.
- Before switching on the appliance, always check that the power cable and the connection cable are properly installed.
- The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing water. No objects filled with liquid, such as vases, should be placed on the unit.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on.
- Keep this manual.

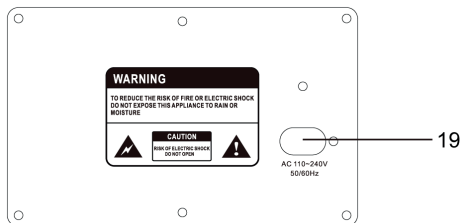
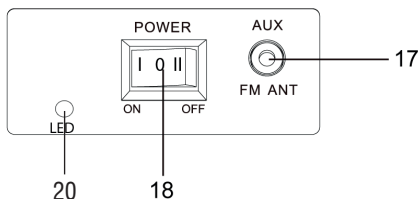
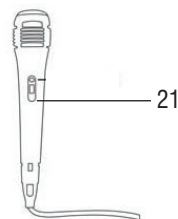
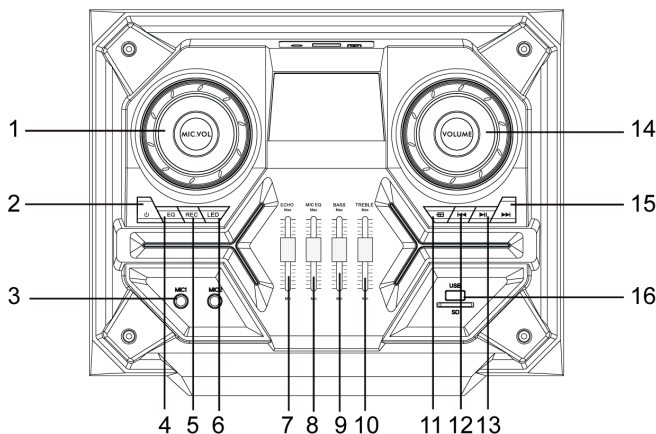
CARE AND MAINTENANCE

Use a slightly damp soft cloth for cleaning. Do not use solvents and abrasive substances.

IMPORTANT

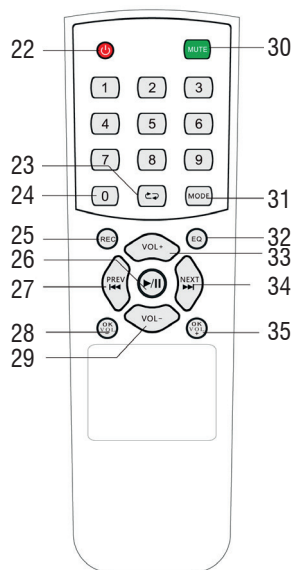
This device is designed for home use (not professional use). This appliance has been carefully built to ensure long-lasting perfect performance. However, should any inconvenience occur, please contact your local authorised TREVI Service Centre. TREVI follows a policy of ongoing research and development. Therefore products may have different features from those described.

LOCATION OF CONTROL



1. MIC 1/2 Volume
2. Button , STAND-BY button
3. MIC 1/2 Input
4. EQ button
5. REC button
6. LED Disco Light button, activation light effect
7. ECHO, Adjust Echo mic
8. MIC EQ
9. BASS Adjustment
10. TREBLE Adjustment
11. MODE button
12. Button , PREV button
13. Button , PLAY/PAUSE button
14. Main Volume control
15. Button , NEXT button
16. USB/SD input
17. Input AUX IN/ FM antenna
18. ON/OFF Power Switch
19. 220V , Power Socket
20. LED RICHARGE indicator
21. Microphone

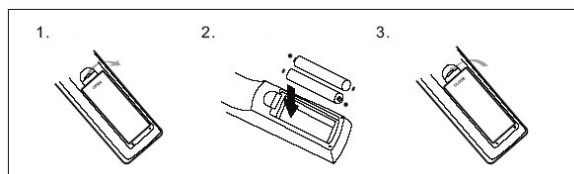
REMOTE CONTROL



22. Power ON/OFF
23. REPEAT Key (single repeat, repeat all)
24. 0-9 Keys
25. RECORD Key
26. PLAY/PAUSE
27. PREV button
28. MIC Vol -
29. Volume -
30. MUTE Key
31. MODE Key (Shift AUX/RADIO/USB/SD mode)
32. EQ Key (several sound modes circulated)
33. Volume +
34. NEXT Key
35. MIC Vol +

Installing the Batteries

Remove the battery cover from the Remote Control and put 2xAAA size batteries inside the compartment. The diagram inside the Battery Compartment shows the correct way to install the batteries.



TRANSPORTATION

For transportation use the two side handles placed the device or the two top handles, slightly bend the device and exploit the two rear wheels.

POWER

This unit works with rechargeable lead-acid 12V , 9Ah and power supply 230V  50Hz.

When the battery is low or the unit will not turn on, press the power switch POWER ON/OFF(18) to "0", plug the power cord into the socket (19) on the device and plug in a socket to recharge, indicator LED(20) will light up.

States of the signaling LED indicator light Battery charging:

- LED indicator (20) fixed RED: the device and 'properly connected with the power cord and battery and' being charged.
- LED indicator (20) OFF: Charging finished, the battery is charged.

Caution: Do not connect the appliance to sockets with a voltage other than that indicated.

BASIC FUNCTIONS

POWER ON/OFF, BATTERY CHARGE

Set the main switch POWER ON/OFF (18) to "I" to turn on and use the device with its internal battery.

Set the main switch POWER ON/OFF (18) to "0" to completely switch off the device or charge the battery.
Move the main POWER ON/OFF switch (18) to "II" to turn on and use the device with 30V ~ 50Hz power cable.

STAND-BY

You can switch the system to standby mode using the button  (2) on unit or button  (22) on the remote;

- In this mode, if the unit is connected by 220V mains cable, the battery will be recharged.
- If the main switch POWER ON/OFF (18) is in position "II" and the machine is then connected by 220V mains cable, **the Stand-by mode the appliance switches on again only by pressing the same button  (2) on the unit or the button  (2) the remote control** (the main switch POWER ON/OFF(18) the device will turn on only by turning the main switch (18) to "I").

Caution:

- *The Stand-by function works only when the main POWER ON/OFF switch (18) is in position "I" or "II".*
- *In stand-by function there is no LED indicating.*
- *We remember leaving the unit in stand-by function the battery discharges faster than using the POWER ON/OFF switch(18).*

MODE SETTING FUNCTION

To change the mode function, press more times the MODE key (11) on the unit or press the button (31) on the remote control to select RADIO (display will show the frequency), BLUETOOTH (the display BLUE), USB/SD (only if the USB/SD socket(16) is connected to a memory, the display shows for a few seconds "USB" or "SD"), AUX (the display shows LINE).

ADJUSTING THE VOLUME

1. Turn the Main Volume control (14) to increase or decrease the overall volume of playback, or use the buttons (29) and (33) on the remote control.
2. Turn the MIC VOL(1) to adjust the volume level signal inputs MIC 1/2(3). The adjustment acts on the two inputs simultaneously.

PRE-EQUALIZER

This unit has a pre audio equalization system set. Press the EQ button (4) on the unit or the (32) button on the remote control to select one of five available audio equalizers, and that best suits the sound playback.

SETTING TONE TREBLE AND BASS

Acting on the TREBLE slider(10) to adjust the treble.

Acting on the BASS slider(9) to adjust the bass.

ECHO EFFECT

Acting on the ECHO slider(7) to increase or decrease the echo effect on the inputs MIC1 and MIC2.

Note: *the echo only works on microphone inputs.*

MIC EQ

Act on the MIC EQ slider(8) to adjust the bass/treble on MIC1 and MIC2 inputs.

Note: *The EQ effect acts solely on microphone inputs.*

DISCO-LIGHT EFFECTS

To activate the effects Disco Light press the LED button(6).

To cancel the effect Disco-Light, press the LED button(6).

VOICE GUIDE

To activate the voice guide (only in English), press and hold for a few seconds the ► II (6) button on unit or button(26) on remote control, the display will show "ON" for 1 sec.

To turn off the voice guide, press and hold for a few seconds the ► II (6) button on unit or button(26) on remote control, the display will show "OFF" for 1 sec.

FM RADIO FUNCTION

AUTO MEMORY

1. Connect the Aux-In cable to the socket(17) for use as a radio antenna.
2. Turn on the unit and press repeatedly the MODE key(11) on unit, or the button(31) on remote control and select RADIO function (the display will show the frequency).

3. Press the ► II , Play/Pausa(13) on the unit to activate the auto memory (the radio starts an automatic search radio stations and saves them automatically). The station's number stored depends on the radio signal in your area. During the search, press ► II , Play/Pausa button(13) on unit to stop recording.
4. Use the ►(15) and ◀(12) on the unit, or the keys ►► NEXT(34) and ◀◀ LAST(27) on the remote control to listen to the various radio stations saved in memory.
5. To call the number of a preset station using the number keys(24) on the remote control.
For example, to call up the station number 12, first press 1 and then 2.

MANUAL SEARCH

1. Press and hold for a few seconds the keys ►(15) or ◀(12) on the unit, or the buttons ►► NEXT(34) and ◀◀ LAST(27) on the remote control, the search will stop 'when will' received a radio broadcaster.

DIRECT RECALL OF FREQUENCY

1. Use the keypad (24) on remote control to tune the desired frequency.
For example, to listen to 93.1MHz frequency type 9 3 1.

Note:

- The FM reception depends on the place where you place the unit.
- **The proximity of TV sets, fluorescent lamps or other appliances may cause interference in the reception of radio programs, in this case, move this unit.**

BLUETOOTH FUNCTION

1. Turn on the machine and press the MODE(11) on unit, or MODE(31) button on remote control to select the Bluetooth function, the display shows "BLUE".
2. In the Bluetooth mode, the symbol  on display will start flashing, the system automatically enters search mode.
3. Activate the Bluetooth feature on the external device to be coupled.
4. Initiate a search for devices. After select the "XF 3800 PRO".
5. Enter the password "0000" if required.
6. Press the ► II (13) button on the unit or the key(26) on remote control, to start playing and the buttons ►►(15) or ◀◀(12) on the unit, or the keys ►►NEXT(34) and ◀◀LAST(27) for selection of songs.

PLAY ON INPUT USB/SD

1. Turn on the unit.
2. Insert a USB memory or an SD card into the USB or SD(16) slot. Playback starts automatically.
3. To pause playback, press the ► II (13) button on the unit or the key ► II (26) on remote control, the display will show "PAUS".
4. To resume playback, press the ► II (13) on the unit or the key ► II (26) on the remote control.
5. Press ►►(15) button on unit or key ►► NEXT(34) on remote control while listening to switch to the next track. Press the ◀◀(12) button on unit or ◀◀ LAST(27) on remote to go to the previous tracks.
6. Using the numeric keypad(24) on remote control you can directly enter the number of the song you want to play.
7. Press once REPEAT button(23) on the remote, the display will show "ONE", to continually play the same track; press it a second time, the display will show "ALL" to continuously play all songs in the USB/SD.

Note:

- The player may not support some USB/SD devices, this is due to the incompatibility of some processors.
- To avoid harmful interference, always connect USB devices directly to the unit, do not use extension cords.
- From the computer to format the USB memory/SD FAT (16 or 32).

AUX-IN

1. Press the MODE button(11) on the unit or press the button(31) on the remote control and select the "LINE IN" function.
2. Connect any unit equipped with audio output, through a cable 3.5mm jack (included) to the AUX IN(17).
3. Use the external device from their commands.

USING THE MICROPHONE

1. Connect the supplied microphone into the jack MIC1 or MIC2(3).
2. Turn on the microphone using the switch on the handle of the microphone to the ON position.

3. Adjust the volume of the microphone input(1) and the echo effect(7) as desired using the appropriate commands.

Note: You can use two microphones simultaneously (second microphone not included).

RECORDING

MUSIC RECORDING

This unit and 'capable of recording on USB or SD card memory the music from radio function or Aux-in (it is NOT possible to record from the Bluetooth). The device will automatically create a folder called "Record" inside the USB memory or SD Card and it will store all log files.

1. Turn on the unit.
2. Insert a USB memory or a SD Card into the socket.
3. Select the Radio function or Aux-in by MODE button(11) on the unit, or the MODE(31) key on the remote control.
4. Press REC button(5) on the unit or the REC button(25) on the remote control to start recording, the display will show the time and signature will start.
5. Press REC button(5) on the unit, or the REC button(25) on the remote control to stop recording. The device will automatically go into USB/SD function to immediately playback the recorded file. After playing the unit will report on the initial function.

Note:

- The recording feature may not support some USB/SD devices, this is due to the incompatibility of some processors.
- When you turn on the "Registration" all the controls of the unit are inhibited including volume adjustment, they will take their normal function when the recording will stop.

VOICE RECORDING

This unit and 'capable of recording the vocals on the USB memory or SD card when using the supplied microphone. The device will automatically create a folder called "Record" inside the USB memory and it will store all log files.

1. Turn on the unit.
2. Insert a USB memory or a SD Card into the socket.
3. Select the USB/SD function by MODE button(11) on the unit, or the MODE button(31) on the remote control.
4. Press REC button(5) on the unit or the REC button(25) on the remote control to start recording, the display will show "REC" and the time signature will start.
5. Press REC button(5) on the unit, or the REC button(25) on the remote control to stop recording. The unit will play, automatically, the recorded file.

Note:

- You can record only the voice.

TROUBLESHOOTING

If a problem occurs, follow the steps in the table below.

If the problem still can't be solved, please contact your retailer.

Problem	Possible cause	Solution
No sound when power is turned ON	1. No input sound source comes 2. Volume knob in the lowest position 3. Voice switch off 4. USB/SD card not plugged	1. Input AUX signal 2. Adjust volume 3. Turn on voice switch 4. Plug USB/SD card,play MP3
Distorted sound	1. Volume is too loud 2. Audio file error	1. Turn the volume down 2. Check and change the audio file
No sound from the microphone	1. Microphone socket may not be plugged properly. 2. Microphone switch may not be on. 3. Microphone volume is on lowest mode.	1. Ensure the microphone is correctly plugged into the socket. 2. Turn on the microphone 3. Adjust the microphone volume as per users wish
No sound comes after inserting USB/SD Card	1. Incorrect file format 2. USB/SD may not be plugged properly	1. File format should be MP3 2. Plug USB/SD card correctly

Charging indication-red light flashing when there is low charge	Charging adapter is not inserted properly.	It will not affect the speaker system. The light is only used for indicating whether the unit is charging
Unable to charge or the battery works only for short duration	1. Connect with power cord to charge 2. Battery not fully charged 3. Battery life may have ended	1. Check if power cord connected properly 2. Extend charging time; normally it takes 6-8 hour to fully charge 3. Replace old batteries with the same specification as the old batteries.
If Speaker makes loud noises	1. Microphone switched on but may too close to the speaker 2. Microphone switched on but is not being used 3. Microphone volume may be too loud 4. Mobile phone is being used too close to the speaker 5. Other wireless equipment may be placed very close to the speaker	1. Keep the microphone 2 meters away from the speaker 2. Turn off microphone if not in use. 3. Adjust microphone volume to lower mode 4. Keep mobile away from the speaker whilst a ending a call. 5. Keep the speaker away from other wireless equipment

INFORMATION NOTE ON THE REMOVAL BATTERY

Warning: Only high-qualified personnel should perform this operation!

BATTERY REMOVAL

The appliance should not be plugged to the mains socket when performing this operation!

1. Remove the screws that secure the slot panel battery;
2. Remove the metal panel;
3. Remove the screws that secure the supports of the battery, remove the supports, disconnect the battery and remove it.

INFORMATION ON DISPOSAL BATTERY

Used batteries should not be disposed of with household waste or thrown into fire or water. Used batteries should be recycled or disposed of in separate waste collection centres.



INFORMATION TO USERS

pursuant to Legislative Decree No. 49 of March 14, 2014

"Implementation of Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)"

This wheeled bin symbol on the product indicates that at the end of its life must be collected separately from other waste. The user must, therefore, take the remote control integrates the essential components that got to its life to the appropriate differentiated collection centers for electronic and electro-technical waste, or return it to the dealer when purchasing a new appliance of equivalent type, in terms of one to one, or one to zero for equipment having longer side of less than 25 cm. Appropriate separate collection for the decommissioned equipment for recycling, processing and environmentally compatible disposal helps prevent negative impact on the environment and human health and promotes recycling of the materials making up the product. Illegal dumping of the product by the user entails the application of administrative sanctions stated in Legislative Decree n. Legislative Decree No. 49 of March 14, 2014.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power Supply:	100-240V ~ 50/60Hz internal lead acid rechargeable battery 12V = 9Ah
Power:	Max 80W
Channel Separation:	>40dB
Operating temperature:	0° ~ 40°C
Humidity:	5% ~ 90%
Output Audio power:	300W
Frequency response:	80Hz - 20KHz
S/N ratio:	>70dB
FM Radio bands reception:	87.5MHz - 108MHz
Class Bluetooth:	2
Bluetooth peak transmission power:	2,5mW
Bluetooth max power transmission:	1,9mW
Band transmission Bluetooth:	2,4GHz
Dimensions:	440x353x1100mm
Weight:	22.8 kg

NOTES D'EMPLOI

Cet appareil est un instrument électronique de haute précision ; évitez donc de l'utiliser dans les cas suivants :

- Près de grosses sources de chaleur comme des radiateurs et des poêles.
- L'écoute d'un volume élevé pendant longtemps pourrait endommager votre audition.
- Ne fermez pas l'oreille au haut-parleur pendant le réglage de l'étape et les réglages de volume, et en particulier réduisez le volume au contact
- Dans des endroits très humides comme les salles de bains, les piscines, etc.
- Dans des endroits très poussiéreux.
- Dans des endroits exposés à de fortes vibrations.
- Placez l'appareil de sorte qu'il y ait toujours assez d'espace sur ses côtés pour laisser circuler librement l'air (au moins 5 cm).
- Ne bouchiez pas les fentes d'aération.
- Si des liquides pénètrent à l'intérieur de l'appareil, débranchez-le immédiatement et portez-le au centre d'assistance agréé TREVI le plus proche.
- Contrôlez toujours, avant d'allumer l'appareil, que les câbles d'alimentation et les câbles de branchement sont correctement installés.
- L'appareil ne doit pas être exposé à des éclaboussures d'eau. Aucun objet rempli de liquide, comme des vases, doivent être placés sur l'appareil.
- Aucune source de flamme nue, telle que des bougies allumées, doivent être placés sur.
- Conservez ce manuel.

MANIEMENT ET ENTRETIEN

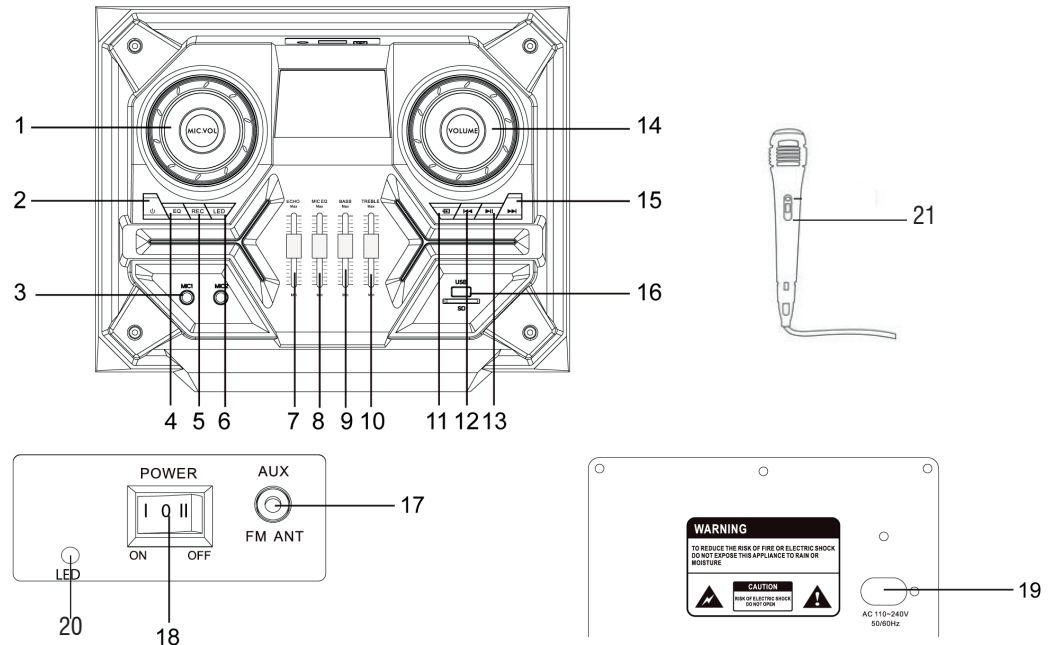
Pour le nettoyage, il est conseillé d'utiliser un chiffon doux légèrement humide. Évitez l'emploi de solvants ou de substances abrasives.

IMPORTANT

Cet appareil est conçu pour un usage domestique (usage non professionnel). La bonne fabrication de cet appareil garantit un fonctionnement parfait pour une longue période. Si toutefois quelques inconvénients devaient se présenter, adressez-vous au Centre d'Assistance agréé TREVI le plus proche.

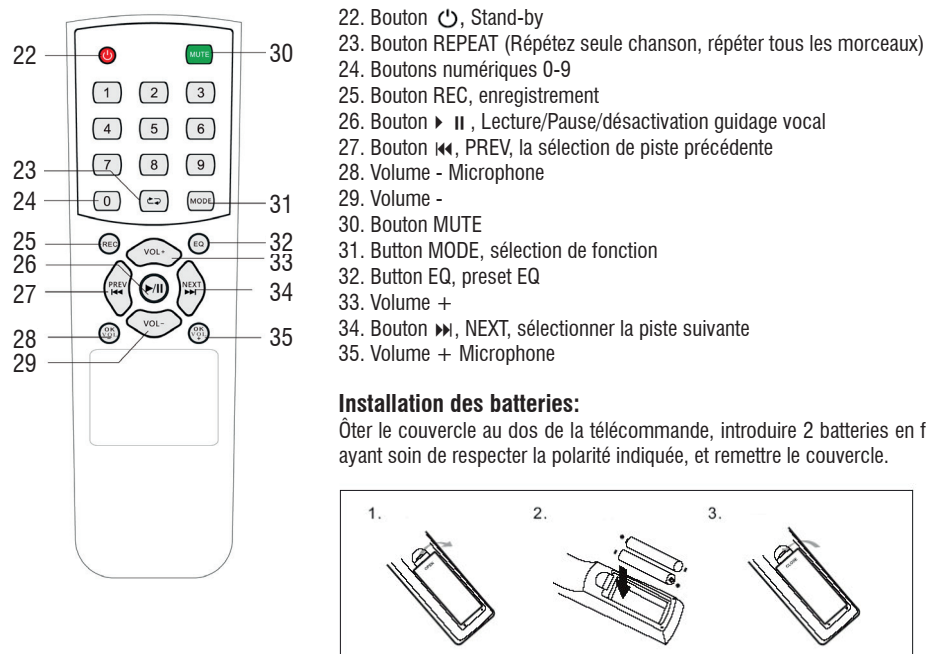
TREVI observe une politique de recherche et de développement continus. C'est pourquoi ses produits peuvent présenter des caractéristiques différentes par rapport à celles qui sont décrites.

DESCRIPTION DES CONNECTEURS ET DES COMMANDES



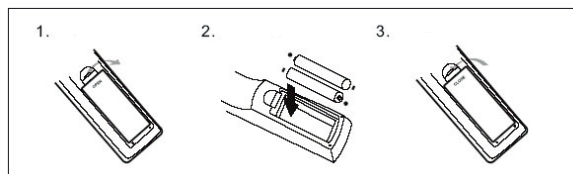
1. MIC VOL, réglez Mic Volume 1/2
2. Bouton , Stand-by
3. Entrée MIC1, MIC2
4. Button EQ, preset EQ
5. Bouton REC, enregistrement
6. Interrupteur marche/arrêt LEDs frontales (Disco Light)
7. Réglage ECHO
8. MIC EQ, contrôle de tonalité.
9. BASS, réglage des basses
10. TREBLE, réglage des treble
11. Bouton MODE, sélectionnez la fonction
12. Bouton , Précédent
13. Bouton , Lecture/Pause/désactivation guidage vocal
14. Réglage du volume
15. Bouton , Suivant
16. Entrée USB/SD Card
17. Entrée AUX-In, prise d'antenne FM
18. Interrupteur POWER ON/OFF, marche/arrêt
19. Réseau de prise de courant
20. Led indicateur de batterie décharge
21. Microphone

TELECOMMANDE



Installation des batteries:

Ôter le couvercle au dos de la télécommande, introduire 2 batteries en format « AAA » ayant soin de respecter la polarité indiquée, et remettre le couvercle.



TRANSPORT

Pour le transport utilisent les deux poignées latérales placées l'appareil ou les deux anses, pliez légèrement le dispositif et d'exploiter les deux roues arrière.

ALIMENTATION

Cet appareil fonctionne avec une batterie au plomb rechargeable 12V , 9Ah et alimentation 230V 50Hz.

Lorsque la batterie est faible ou l'unité ne sera pas sous tension, appuyez sur le interrupteur POWER ON/OFF (18) à "0", branchez le cordon d'alimentation dans la prise (19) sur l'appareil et branchez une prise pour recharger. Indicateur la LED (20) s'allume.

États de la LED de signalisation indicateur de charge de la batterie de la lumière:

- Indicateur LED (20) fixe ROUGE: le dispositif et «correctement connecté avec le cordon d'alimentation et la batterie et 'étant chargé.
- Indicateur LED (20) OFF: charge terminée, la batterie est chargée.

Remarque: Ne pas connecter l'appareil à bout de tension autre que celle indicato.

FONCTIONS DE BASE

POWER ON/OFF, CHARGE DE LA BATTERIE

Mettez l'interrupteur principal POWER ON/OFF(18) sur "I" pour activer et utiliser l'appareil avec sa batterie interne.

Mettez l'interrupteur principal POWER ON/OFF(18) à "0" pour éteindre complètement l'appareil ou charger la batterie.

Déplacez le principal POWER ON / OFF (18) sur "II" pour activer et utiliser l'appareil avec câble d'alimentation 220V ~ 50Hz.

STAND-BY

Et 'possible de basculer le système en mode veille à l'aide du bouton  (2) l'unité ou la touche  (22) de la télécommande;

- Dans ce mode, si l'appareil est connecté via un câble d'alimentation 220V, la batterie sera rechargée.

- Si l'interrupteur principal POWER ON/OFF(18) est en position "II" et la machine est alors connecté via 220V câble secteur, **le mode**

Stand-by de l'appareil se met en marche à nouveau uniquement en appuyant sur le même bouton  (2) sur l'appareil ou sur le bouton  (22) de la télécommande (l'interrupteur principal POWER ON/OFF (18), le dispositif se met en marche seulement en tournant l'interrupteur principal(18) sur "I").

Remarque:

- La fonction de stand-by est activé seulement si l'interrupteur ON/OFF(18) est sur "I" o "II".

- Il n'y a pas de LED indiquant l'activation de la fonction de stand-by.

- S'il vous plaît noter que sortant de l'unité de la fonction stand-by la batterie se vide plus vite que l'aide de interrupteur POWER ON/OFF(18).

SELECTION DE LA FONCTION

Pour changer le mode de fonctionnement, appuyez plusieurs fois sur le bouton MODE(11) sur l'appareil ou appuyez sur le

boutton(31) sur la télécommande pour sélectionner: RADIO (l'afficheur indique la fréquence), BLUETOOTH (l'écran affiche le

mode "BLUE"), USB/SD Card (uniquement si la prise USB o SD(16) est relié à une mémoire, l'affichage «USB" o "SD" apparaît

pendant quelques secondes), AUX (l'écran affiche "LINE").

AJUSTEMENT DU VOLUME

1. Tourner le VOLUME(14) pour augmenter ou pour diminuer le volume global de la lecture pour augmenter ou diminuer le volume global de la lecture ou utilisez les boutons(27) et(33) sur la télécommande.

2. Tournez la MIC VOL(1) pour régler le volume du signal sur les entrées MIC1 et MIC2(3). Les travaux de contrôle sur les deux entrées simultanément.

PRE-EGALISATION

Cette unité a un audio ensemble du système d'égalisation pré. Appuyez sur le bouton EQ (4) sur le bouton (32) sur la télécommande unité ou pour sélectionner l'un des cinq égaliseurs audio disponibles, et qui convient le mieux à la lecture du son.

REGLAGE TONALITE AIGUS ET DES GRAVES

Tournez le TREBLE(10) pour régler les aigus.

Tournez le BASS(9) pour régler les basses.

ECHO EFFET

Loi sur ECHO curseur(7) pour augmenter ou diminuer l'effet d'écho sur les entrées MIC1 et MIC2.

Remarque: l'écho ne fonctionne que sur les entrées MIC1/2.

MIC EQ

Loi sur le curseur MIC EQ(8) pour régler les graves/aigus sur les entrées MIC1 et MIC2.

Remarque: L'effet EQ agit uniquement sur les entrées micro.

EFFET DISCO-LIGHT

Pour activer les effets Disco Light-sur les haut-parleurs, appuyez sur la bouton LED(6).

Pour annuler l'effet Disco-Light, appuyez sur le bouton LED(6) à nouveau.

VOIX GUIDE

Pour activer le guidage vocal (en anglais seulement), appuyez et maintenez pendant quelques secondes sur le bouton ► II (13) sur l'appareil ou sur la touche(26) de la commande à distance, l'écran affiche "ON" pendant 1 seconde.

Pour désactiver la voix guide appuyez et maintenez pendant quelques secondes sur le bouton ► II (13) sur l'appareil ou sur la

touche(26) de la commande à distance, l'écran affiche le mot "OFF" pendant 1 seconde.

FONCTION RADIO FM

RECHERCHE DE STATIONS AUTOMATIQUE

1. Branchez le câble Aux-In à la prise(17) pour une utilisation comme une antenne pour la radio.
2. Mise sous tension et appuyez sur le bouton MODE(11) sur l'unité ou la touche(31) sur la télécommande et sélectionnez la fonction RADIO (afficheur indique la fréquence).
3. Appuyez sur le bouton ► II, Play/Pausa(13) sur l'appareil pour activer le réglage automatique (la radio commence une recherche automatique des stations de radio et les enregistre automatiquement dans la mémoire). Le nombre de stations mémorisées dépend du signal radio dans votre région. Pendant la recherche, appuyez sur le bouton ► II, Play/Pausa(13) sur l'appareil pour arrêter l'enregistrement.
4. Utilisez le ►(15) e ◀(12), ou sur les touches ► NEXT(34) e ◀ LAST(27) sur la télécommande pour écouter les différentes stations de radio enregistrées dans la mémoire.
5. Pour appeler le numéro d'une station préréglée en utilisant les touches numériques(24) sur la télécommande. Par exemple, pour appeler le numéro de la station 12, appuyez d'abord sur 1 puis 2.

RECHERCHE MANUELLE

1. Maintenez la position pendant quelques secondes les touches ►(15) o ◀(12) de l'appareil, ou sur les touches ► NEXT(34) e ◀ LAST(27) sur la télécommande, la recherche s'arrête dans le moment où il est «reçu un radiodiffuseur.

RAPPEL DIRECT DE FRÉQUENCE

1. Utiliser les le pavé numérique(24) sur la télécommande pour régler la fréquence souhaitée (de ceux qui sont sauvés).
Par exemple, pour écouter le type de fréquence 93.1MHz 9 3 1.

Remarque:

- La réception FM dépend de l'endroit où vous placez l'appareil.
- **La proximité de téléviseurs, les lampes fluorescentes ou d'autres appareils peut provoquer des interférences dans la réception des programmes de radio, dans ce cas, déplacez cette unité.**

BLUETOOTH FONCTIONNEMENT

1. Mettez la machine et appuyez sur la touche MODE(11) sur l'appareil, ou le bouton MODE(31) sur la télécommande et sélectionnez la fonction Bluetooth, l'écran affiche "BLUE".
2. En mode Bluetooth, le symbole sur l'écran se met à clignoter, le système passe automatiquement en recherche.
3. Activez la fonction Bluetooth sur l'appareil externe pour être couplé.
4. Lancez une recherche des appareils. Après sélectionnez l'option "XF 3800 PRO».
5. Entrez le mot de passe "0000" si nécessaire.
6. Appuyez sur le bouton ► II (13) sur l'appareil ou la tasto(26) sur la télécommande pour démarrer la lecture et l'utilisation de ►(15) o ◀(12), ou les touches ► NEXT(34) e ◀ LAST(27) sur la télécommande pour sélectionner les pistes.

ENTRÉE USB/SD

1. Allumez l'appareil.
2. Insérez une mémoire USB ou une carte SD dans le port USB/SD (16). La lecture démarre automatiquement.
3. Pour interrompre la lecture, appuyez sur le bouton ► II (6) sur l'appareil ou sur la touche ► II (26) de la télécommande, l'écran affiche l'icône "PAUS".
4. Pour reprendre la lecture, appuyez sur le bouton ► II (13) sur l'appareil ou sur la touche(26) de la télécommande.
5. Appuyez sur la touche ►(15) sur les unités ou la touche ► NEXT(34) sur la télécommande tout en écoutant de passer à la piste suivante. Appuyez sur ◀(12) sur les unités ou ◀ LAST(27) sur la télécommande pour passer aux pistes précédentes.
6. À l'aide du pavé numérique(24) sur la télécommande, vous pouvez entrer directement le numéro de la chanson que vous voulez jouer.
7. Appuyez sur le bouton une fois REPEAT(23) sur la télécommande, l'affichage indique "ONE", à jouer continuellement la même piste; appuyez une seconde fois, l'affichage indique "ALL" pour jouer en permanence tous les morceaux de la clé USB/SD.

Remarque:

- Le joueur peut ne pas supporter certains périphériques USB, cela est dû à l'incompatibilité de certains processeurs.
- Pour éviter les interférences nuisibles, toujours connecter des périphériques USB directement à l'appareil, ne pas utiliser de rallonges.

- De l'ordinateur pour formater la mémoire USB/SD FAT (16 ou 32).

AUX-IN

1. Appuyez sur le bouton MODE(11) sur l'appareil, ou le bouton(31) sur la télécommande, et sélectionnez "LINE IN", l'écran affiche "LINE IN".
2. Branchez une unité équipé d'une sortie audio, via un câble jack 3,5 mm spéciale (fourni) à la prise AUX IN(17).
3. Réglez l'appareil externe de leurs commandes.

UTILISATION DU MICROPHONE

1. Connectez le microphone fourni dans la prise MIC1 ou MIC2(3).
2. Allumez le microphone en utilisant l'interrupteur sur la poignée du microphone sur la position ON.
3. Réglez le volume(1) de l'entrée microphone(3) et l'effet d'écho(7) que désiré en utilisant les commandes appropriées.

Remarque: vous pouvez utiliser deux microphones simultanément (second microphone non inclus).

ENREGISTREMENT

ENREGISTREMENT MUSICAL

Cette unité est «capable d'enregistrer sur la mémoire USB ou SD card la musique de la fonction radio ou de la fonction Aux-In (il est impossible d'enregistrer des fonctions Bluetooth). Le dispositif de stockage USB ou SD Card l'appareil va automatiquement créer un dossier appelé "Record" qui permet de stocker tous les fichiers journaux.

1. Allumez l'appareil.
2. Insérez une mémoire USB ou SD Card dans le port.
3. Sélectionnez la fonction Radio via le bouton MODE(11) sur l'appareil, ou le bouton(31) sur la télécommande.
4. Appuyez sur le bouton REC(5) sur l'appareil, ou sur le bouton REC(25) sur la télécommande pour démarrer l'enregistrement Il apparaît sur l'écran pendant quelques secondes le message "REC", puis la signature de temps.
5. Appuyez sur la bouton REC(5) sur l'appareil ou sur le bouton REC(25) sur la télécommande pour arrêter l'enregistrement. Le dispositif se met automatiquement en fonction USB/SD pour lire immédiatement le morceau enregistré.

Remarque:

- E 'peut enregistrer uniquement les fonctions audio de Radio. Même insertion et l'utilisation du microphone fourni, l'appareil enregistrera seulement le signal audio transmis à partir de ces sources, il ne sera pas enregistrer les voix réalisés avec le microphone.
- Lorsque vous mettez sur le "Inscription" tous les contrôles de l'appareil sont inhibées y compris le réglage du volume, ils prendront leur fonction normale lorsque l'enregistrement arrêtera.

ENREGISTREMENT VOCAL

Cette unité est «capable d'enregistrer les voix sur la mémoire USB ou SD Card en utilisant le microphone fourni. Le dispositif de stockage USB l'appareil va automatiquement créer un dossier appelé "Record" qui permet de stocker tous les fichiers journaux.

1. Allumez l'appareil.
2. Insérez une mémoire USB ou SD Card dans le port.
3. Sélectionnez USB ou la fonction SD par le bouton MODE(11) sur l'appareil, ou sur la touche(31) sur la télécommande.
4. Appuyez sur la touche REC(5) sur le bouton REC(25) de la télécommande pour démarrer l'enregistrement ou l'unité, l'écran affichera pendant quelques secondes le message "REC", puis la signature de temps.
5. Appuyez sur la touche REC(5) sur le bouton REC(25) sur la télécommande unité ou pour arrêter l'enregistrement. L'unité va jouer, automatiquement, le morceau enregistré.

Remarque:

- E 'peut enregistrer uniquement la voix.
- Lorsque vous activez le "Record" fonctionnalité certains des contrôles de l'appareil sont inhibées, y compris le réglage du volume de la télécommande, ils reprendront leur fonction normale lorsque l'enregistrement cesse.

DÉPANNAGE

Si un problème se produit, suivez les étapes dans le tableau suivant.

Si le problème ne peut être résolu, contactez votre revendeur.

Problème	Causes possibles	Solution
Aucun son lorsque l'appareil est en marche	1. Sans Source sonore 2. Manopola Volume au niveau 0 3. Voce off Guide 4. Nessun Dispositif SD/USB connecté	1. Connectez un appareil à la prise AUX-IN 2. Réglez le volume 3. Attivare le guidage vocal 4. Connecter USB/SD Carte, jouer MP3
Distorsion du son	1. Volume trop élevé 2. Errore Fichiers audio	1. Baissez le volume 2. Vérifier et lire un autre fichier audio
Aucun son du microphone	1. La prise de microphone ne peut pas être correctement connecté. 2. Le contacteur d'allumage sur le microphone peut être en position "off". 3. Volume du microphone de basse.	1. Assurez-vous que le microphone est correctement branché. 2. Allumez le microphone. 3. Réglez correctement le volume du microphone
Pas de son lorsque vous insérez un périphérique USB/SD carte	1. Format de fichier non pris en charge 2. USB/SD carte est pas correctement connecté	1. Le format de fichier audio doit être MP3 2. Connectez le périphérique USB/SD carte correctement
Voyant de charge indicateur rouge clignotant lorsque la puissance est faible	L'adaptateur de charge est pas insérée correctement.	Il ne sera pas affecter le système de haut-parleur. La lumière est utilisée uniquement pour indiquer l'unité est en charge
Vous ne pouvez pas charger la batterie ou la batterie a un court-terme	1. Branchez le cordon d'alimentation pour recharger 2. La batterie est pas complètement chargée 3. La batterie peut avoir exécuter son cycle de vie	1. Vérifiez si le câble d'alimentation est correctement connecté 2. Normalement, il prend 6-8 heures pour charger complètement la batterie 3. Remplacez la pile par une nouvelle avec les mêmes spécifications techniques
Les haut-parleurs que vous entendez des bruits forts	1. Microphone sur mais trop près 2. Microphone sur mais non utilisés 3. Volume du microphone peut être trop élevé 4. Une cellule est utilisé trop près 5. équipements sans fil peut être très proche de ceux qui utilisent le microphone	1. Tenez le microphone à 2 mètres du haut-parleur 2. Éteignez le microphone si non utilisé 3. Abaisser le volume du microphone 4. Gardez le téléphone de haut-parleur pendant un appel. 5. Gardez le haut-parleur loin de périphériques sans fil

NOTE D'INFORMATION SUR LE RETRAIT ET ÉLIMINATION DES BATTERIES

Attention: Seul le personnel de haute qualifié doit effectuer cette opération!

RETRAIT DE LA BATERIE

L'appareil ne doit pas être branché à la prise de courant lors de l'exécution de cette opération!

1. Retirez les vis qui fixent la batterie du panneau de fente;
2. Retirez le panneau métallique;
3. Localisez la batterie;
4. Retirer les vis qui fixent les supports de la batterie, retirer les supports, débrancher la batterie et retirez-le.

INFORMATIONS SUR L'ÉLIMINATION DE LA BATTERIE

Les piles usagées ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers ou jetés dans le feu ou l'eau. Les batteries usagées doivent être recyclés ou éliminés dans les centres de collecte de déchets séparés.



INFORMATIONS AUX UTILISATEURS

conformément au décret législatif n° 49 du 14 Mars, 2014

"La mise en œuvre de la directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)"

Ce symbole de poubelle sur roues sur le produit indique que, à la fin de sa durée de vie doit être collecté séparément des autres déchets. L'utilisateur doit donc prendre le contrôle à distance intègre les éléments essentiels qui ont obtenu à sa vie dans les centres de collecte différenciés appropriés pour les déchets électroniques et électro-technique, ou le retourner chez le concessionnaire lors de l'achat d'un nouvel appareil de type équivalent, en termes de un à un, ou une à zéro pour un équipement ayant le côté plus long de moins de 25 cm. collecte séparée appropriée pour l'équipement mis hors service pour le recyclage, le traitement et l'élimination respectueuse de l'environnement contribue à éviter les effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine et favorise le recyclage des matériaux qui composent le produit. le dumping illégal du produit par l'utilisateur substitutions l'application des sanctions administratives prévues par le décret législatif n. Décret législatif n° 49 du 14 Mars 2014.

CARACTÉRISTIQUES

Alimentation:	100-240V ~ 50/60Hz batterie interne plomb-acide rechargeable 12V ==, 9Ah
Consommation:	Max 80W
Séparation des canaux:	>40dB
Température de fonctionnement:	0° ~ 40°C
Humidité:	5% ~ 90%
Power Audio Maximum:	300W
Réponse en fréquence:	80Hz - 20KHz
S/N:	>70dB
Sensibilité:	500mV
Radio FM Fréquence de réception:	87.5MHz - 108MHz
Bluetooth Power Class:	2
Bluetooth de puissance d'émission de crête:	2,5mW
Transmission de puissance max Bluetooth:	1,9mW
Transmission de bande Bluetooth:	2,4GHz
Dimensions:	440x353x1100mm
Poids:	22.8 Kg

GEBRAUCHSHINWEISE

Dieses Gerät ist ein elektronisches Instrument höchster Präzision. Die Inbetriebnahme des Geräts sollte daher in den folgenden Fällen vermieden werden:

- In der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern und Öfen.
- Das Hören einer hohen Lautstärke für eine lange Zeit kann Ihr Gehör schädigen.
- Schließen Sie das Ohr nicht auf den Lautsprecher während der Schritteinstellung und der Lautstärkeregelung und halten Sie die Lautstärke insbesondere bei der Zündung fest
- In sehr feuchten Räumen wie Badezimmern, Schwimmbädern usw.
- In sehr staubigen Räumen.
- An Orten, die starken Schwingungen ausgesetzt sind.
- Das Gerät sollte so aufgestellt werden, dass an den Seiten jeweils genügend Raum verbleibt, um eine freie Luftzirkulation zu ermöglichen (mindestens 5 cm).
- Die Ventilationsöffnungen dürfen nicht abgedeckt werden.
- Sollten Flüssigkeiten ins Innere des Geräts eindringen, den Stecker von der Steckdose unmittelbar abziehen und sich an die nächstgelegene autorisierte TREVI-Kundendienststelle wenden.
- Vor dem Einschalten des Geräts ist sicherzustellen, dass Netzkabel und Anschlusskabel korrekt installiert sind.
- Das Gerät darf nicht mit Wasser oder Spritzwasser ausgesetzt werden. Keine Gegenstände, die mit Flüssigkeit gefüllt ist, wie Vasen, auf das Gerät gestellt werden.
- Keine offenen Flammen, wie brennende Kerzen, platziert werden.
- In diesem Handbuch halten.

PFLEGE UND WARTUNG

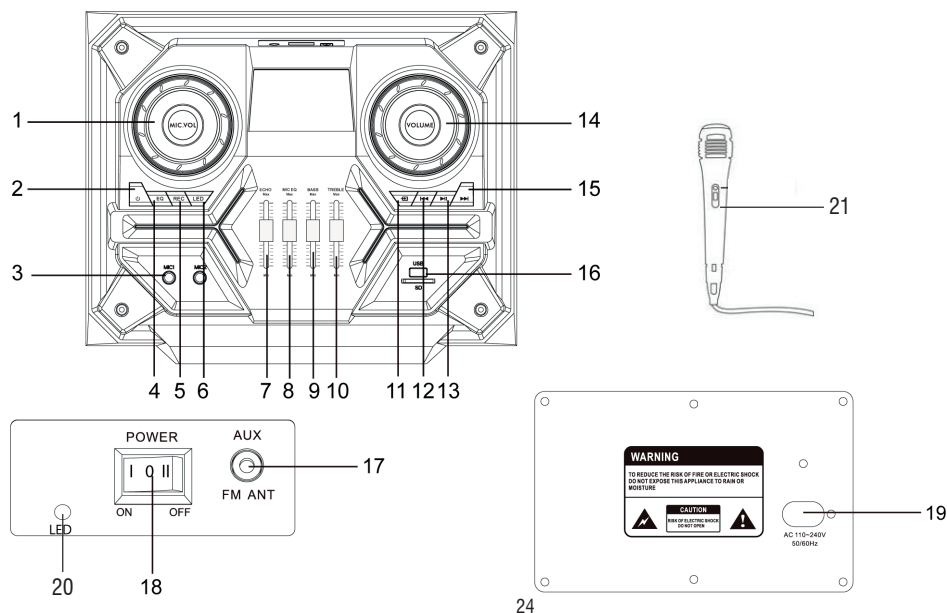
Für die Reinigung wird die Verwendung eines leicht angefeuchteten, weichen Tuchs empfohlen. Der Einsatz von Lösungsmitteln oder scheuernden Substanzen sollte vermieden werden.

WICHTIG

Dieses Gerät ist für den Heimgebrauch (nicht professionellen Gebrauch). Der fachgemäße Bau dieses Geräts gewährleistet langfristig einen einwandfreien Betrieb. Sollten dennoch Betriebsstörungen auftreten, wenden Sie sich bitte an nächstgelegene autorisierte TREVI-Kundendienststelle.

Die Firma TREVI verfolgt eine Politik ständiger Forschung und Weiterentwicklung. Die Produkte können daher andere als die beschriebenen Eigenschaften aufweisen.

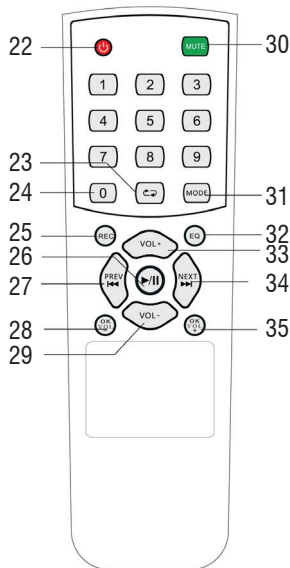
BESCHREIBUNG DER ANSCHLÜSSE/BEDIENELEMENTE



1. MIC VOL einstellen Mic Band 1/2
2. ⏻, Stand-by-Taste
3. Eingang MIC1, MIC2
4. EQ-Taste, voreingestellten Equalizern
5. REC-Taste, Aufnahme
6. Ein/Aus -Taste Front-LED (Light Disco)
7. ECHO Einstellung
8. MIC EQ, einstellen Mikrofon Töne
9. BASS, Bass Einstellung
10. TREBLE, die Anpassung Höhen
11. MODE-Taste, auswahlfunktion

12. Taste ⏮, Zurück
13. Taste ▶ ||, Play/Pause/Aus-Sprachführung
14. Lautstärkeeinstellung
15. Taste ▶▶, folgende
16. USB/SD-Karte Eingang
17. Eingang AUX IN, FM-Antennenbuchse
18. POWER ON/OFF, Ein/Aus-Schalter
19. AC-Eingang
20. LED Signal-LED Batterie-Lade
21. Mikrofon

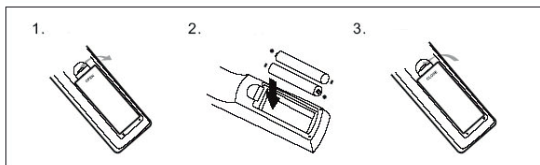
FERNBEDIENUNG



22. ⏻, Stand-by-Taste
23. Wiederholungstaste (Einzel Repeat, Alles wiederholen)
24. Tasten 0-9
25. REC-Taste, Aufnahme
26. ▶ ||, Play/Pause/Aus-Sprachführung
27. ⏮, vorherigen Track-Auswahl
28. Lautstärke - Mic
29. Lautstärke -
30. MUTE-Taste
31. MODE-Taste (Radio/AUX/USB/SD-Modus)
32. EQ-Taste, voreingestellten Equalizern
33. Lautstärke +
34. ▶▶, nächste Track-Auswahl
35. Lautstärke + Mic

Einsetzen der Batterien:

Den Deckel im hinteren Bereich der Fernbedienung entfernen, die beiden AAA-Batterien unter Beachtung der richtigen Polarität einlegen und den Deckel wieder schließen.



TRANSPORT

Für den Transport verwenden die beiden seitlichen Griffe das Gerät oder die beiden oberen Griffe, leicht verbiegen das Gerät und nutzen die beiden Hinterräder gelegt.

LEISTUNG

Dieses Gerät arbeitet mit wiederaufladbaren Blei und 12V 9Ah, Stromversorgung 230V ~ 50Hz.

Wenn die Batterie schwach ist oder das Gerät schaltet sich nicht ein, und drücken Sie den Netzschalter POWER ON/OFF(18) auf "0", das Netzkabel in die Steckdose(19) auf dem Gerät und stecken eine Steckdose zum aufladen. Ia-Anzeige-LED(20) leuchtet auf. Staaten der Signalisierung LED-Anzeige Batterieladung :

- LED-Licht (20) fixiert ROT: das Gerät und aufgeladen 'richtig mit dem Netzkabel und Batterie und' verbunden.
- LED-Licht (20) AUS: Betrieb der Ladevorgang abgeschlossen, der Akku geladen ist.

Hinweis: Schließen Sie das Gerät nicht an Steckdosen mit einer anderen Spannung als angegeben.

GRUNDFUNKTIONEN

POWER ON/OFF/LADE

Stellen Sie den Hauptschalter POWER ON/OFF (18) auf "I" zu aktivieren und das Gerät mit seiner internen Batterie.

Stellen Sie den Hauptschalter POWER ON/OFF(18) auf "0" um das Gerät auszuschalten oder den Akku aufladen.
Bewegen Sie den Haupt-Ein/Aus-Schalter(18) auf "I" zu aktivieren und das Gerät mit 220V ~ 50Hz Stromkabel verwenden.

STEHEN ZU

Und 'möglich, das System zu wechseln den Standby-Modus mit der Taste  (2) auf dem Gerät oder der  (22) Taste auf der Fernbedienung;

- In diesem Modus, wenn das Gerät über 220V Netzkabel angeschlossen ist, wird die Batterie wieder aufgeladen werden.
- Wenn der Hauptschalter POWER ON/OFF(18) in Stellung "I" ist und die Maschine wird dann mit über 220 V-Kabel, **die Stand-by-Modus schaltet das Gerät Netz wieder nur durch die gleiche Taste  (2) auf dem Gerät oder der Taste (22) für die Fernbedienung** (die Haupt POWER ON/OFF(18) mit das Gerät nur den Hauptschalter(18) auf "I") durch drehen wird eingeschaltet .

Achtung:

- Die Stand-by-Funktion funktioniert nur, wenn die POWER ON/OFF-Schalter(18) in Position "I" oder "II".
- Es gibt keine LED, die Aktivierung des Stand-by-Funktion angibt.
- Wir weisen darauf hin, dass das Gerät in Betrieb zu verlassen Stand-by die Batterie entlädt sich schneller als der Hauptschalter POWER ON/OFF mit (18).

MODUS EINSTELLUNG FUNKTION

Um die Fernbedienung ändern zu wählen: RADIO (das Display zeigt die Frequenz), Bluetooth (das Display zeigt "BLUE" Betriebsart, drücken Sie mehr 'mal die MODE-Taste (11) auf dem Gerät oder drücken Sie die (31) Taste), USB oder SD (nur, wenn der USB/SD-Kartenfach (16) mit einem Speicher verbunden ist, zeigt das Display "USB" oder "SD" für ein paar Sekunden), AUX (das Display zeigt "LINE").

LAUTSTÄRKE

1. Drehen Sie den VOLUME-Regler(14) zu erhöhen oder die gesamte Wiedergabe-Lautstärke zu verringern oder den Tasten(29) und(33) auf der Fernbedienung.
2. Drehen Sie den Regler MIC VOL(1) einzustellen, um die Lautstärke des Signals an den Eingängen MIC1 und MIC2(3). Die Steuerung arbeitet an beiden Eingängen gleichzeitig

EQUALIZER

Dieses Gerät verfügt über ein Pre-Audioausgleichssystem -Set. Drücken Sie die EQ-Taste(4) auf dem Gerät oder der(32) Taste auf der Fernbedienung eine von fünf verfügbaren Audio-Equalizer zu wählen, und das am besten die Sound-Wiedergabe.

EINSTELLUNG TONE HÖHEN UND BÄSSE

Einwirken auf den Schieber TREBLE-Regler(10), um die Höhen einzustellen.
Einwirken auf den Schieber BASS-Regler(9) den Bass einzustellen.

ECHO EFFECT

Einwirken auf den Schieber ECHO-Regler(7) zu erhöhen oder die Echo-Effekt auf MIC1 und MIC2 Eingänge zu verringern.
Hinweis: das Echo funktioniert nur auf Mikrofoneingänge.

MIC EQ

Gesetz über den MIC EQ Schieber(8), um die Bässe/Höhen auf MIC1 und MIC2 Eingänge anzupassen.
Hinweis: Die EQ-Effekt wirkt nur auf Mikrofoneingänge .

DISCO-LICHTEFFEKTE

Um Disk-Lichteffekte auf die Lautsprecher, drücken Sie die LED-Taste(6) zu ermöglichen.
Um die Fest-Light-Effekt zu deaktivieren, drücken Sie die LED-Taste wieder(6).

SPRACHH

Zur Aktivierung der Sprachführung (in englischer Sprache), drücken und halten Sie für ein paar Sekunden tasten ► II (13) auf dem Gerät oder der Taste(26) auf der Fernbedienung, erscheint auf dem Display "ON" für 1 Sekunde.
Zum Ausschalten wird die Sprachführung, drücken und halten Sie für ein paar Sekunden tasten ► II (13) auf dem Gerät oder der Taste(26) auf der Fernbedienung, die Anzeige "OFF" für 1 Sekunde.

FUNKTION RADIO FM

AUTOMATISCHE AUFNAHME STATIONEN RADIO

1. Schließen Sie den Aux-In-Kabel an die Buchse(17) zur Verwendung als Radioantenne .
2. Schalten Sie das Gerät ein und drücken Sie wiederholt die MODE-Taste(11) auf dem Gerät oder die Taste(31) auf der Fernbedienung, und wählen Sie RADIO-Funktion (das Display zeigt die Frequenz zeigen).
3. Drücken Sie die taste ► II , Play/Pausa(13) auf dem Gerät, um die automatische Abstimmung (das Radio startet automatisch nach Sendern suchen und speichert das Bild) zu aktivieren. Die Anzahl der gespeicherten Sender hängt von dem Funksignal in Ihrer Nähe. Wenn drücken Durchsuchen der taste ► II , Play/Pausa(13) auf dem Gerät auf der Remote-Protokollierung zu stoppen.
4. Verwenden Sie ►►(15) e ◀◀(12) auf dem Gerät oder die Tasten ►► NEXT(34) e ◀◀LAST(27) auf der Fernbedienung, um die verschiedenen Radiosender im Speicher gespeichert zu hören.
5. Die numerische Tastatur(24) auf der Fernbedienung verwenden können Sie direkt eine voreingestellte Nummer wählen schnell den Radiosender zu nennen.

MANUELLE SUCHE

1. Drücken und halten Sie für ein paar Sekunden die Tasten ►►(15) oder ◀◀(12) auf dem Gerät oder die Tasten ►► NEXT(34) und ◀◀ LAST(27) auf der Fernbedienung, wird die Suche zu beenden", wenn Wille" ein Radiosender empfangen werden.

DIRECT RECALL FREQUENZ

1. Verwenden Sie die Tastatur(24), um die gewünschte Senderfrequenz.
Zum Beispiel, um zu 93.1MHz Frequenztyp 9 3 1 zu hören.

Hinweis:

- Der UKW-Empfang ist abhängig von der Stelle, wo Sie das Gerät zu platzieren.
- **Die Nähe von Fernsehgeräten, Leuchtstofflampen oder anderen Geräten kann es zu Störungen bei der Aufnahme von Radioprogrammen verursachen, in diesem Fall, müssen Sie das Gerät.**

BLUETOOTH-BETRIEB

1. Einschalten und drücken Sie die MODE-Taste(11) auf dem Gerät oder der MODE(31) auf der Fernbedienung, und wählen Sie die Bluetooth-Funktion auf dem Display erscheint "BLAU".
2. Wählen Sie im Bluetooth-Modus wird das Symbol  auf dem Display blinkt, geht das System automatisch den Suchmodus.
3. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf dem externen Gerät gekoppelt werden.
4. Initiieren Sie eine Suche nach Geräten. Nach wählen Sie die "XF 3800 PRO".
5. Das Passwort "0000" eingeben, falls erforderlich.
6. Drücken Sie die ► II (13) Taste auf dem Gerät oder der key(26) auf der Fernbedienung, um anfangen zu spielen und die Tasten ►►(15) und ◀◀(12) oder die Tasten►► NEXT(34) und ◀◀ LAST(27) für die Auswahl der Lieder.

SPIELEN SIE AUF INPUT USB/SD

1. Schalten Sie das Gerät ein.
2. Setzen Sie einen USB-Speicher oder eine SD-Karte in den USB/SD Steckplatz. Die Wiedergabe startet automatisch.
3. Um die Wiedergabe zu unterbrechen , drücken Sie die taste ► II (6) auf dem Gerät oder der taste ► II (26) der Fernbedienung, erscheint auf dem Display "PAUS".
4. Zum Fortsetzen der Wiedergabe drücken Sie die taste ► II (13) auf dem Gerät oder der Fernbedienung Taste ► II (26).
5. Drücken Sie die Taste ►►(15) auf dem Gerät oder die Taste ►► NEXT(34) auf der Fernbedienung während der Wiedergabe zum nächsten Titel zu bewegen. Drücken Sie die ◀◀ (12) auf dem Gerät oder ◀◀ LAST (27) Taste auf der Fernbedienung, um den vorherigen Titel zu wechseln.
6. Mit dem numerischen Tastenfeld(24) auf der Fernbedienung können Sie direkt die Nummer des Songs, die Sie spielen möchten.
7. Drücken Sie einmal die Taste REPEAT(24) auf der Fernbedienung, das Display erscheint "ONE", um die gleiche Strecke kontinuierlich zu spielen; drücken Sie ein zweites Mal, das Display erscheint "ALL" fortwährend spielen alle Titel auf dem USB/SD.

Hinweis:

- Der Spieler kann keine Unterstützung für einige USB-Geräte, ist dies aufgrund der Unvereinbarkeit von einigen Prozessoren.
- Zur Vermeidung funktechnischer Störungen, immer eine Verbindung USB-Geräte direkt an das Gerät, verwenden Sie keine Verlängerungskabel.
- Vom Computer auf den USB-Speicher/SD FAT (16 oder 32) zu formatieren.

AUX-IN

1. Drücken Sie die MODE-Taste(11) auf dem Gerät oder drücken Sie die Taste(31) auf der Fernbedienung, und wählen Sie die "LINE IN" Funktion.
2. Schließen Sie ein beliebiges Gerät mit Audio-Ausgang über das entsprechende Kabel Jack 3,5 mm (im Lieferumfang enthalten) an den AUX IN (17).
3. Stellen Sie das externe Gerät aus ihren Befehlen.

MIKROFON

1. Schließen Sie das mitgelieferte Mikrofon an die Buchse MIC1 oder MIC2(3).
2. Schalten Sie das Mikrofon mit dem Schalter am Griff des Mikrofons in die Position ON.
3. Stellen Sie die Lautstärke des Mikrofons, den Klang und die Echo-Effekt, wie die entsprechenden Befehle gewünscht unter Verwendung von (1), (7) und (8).

Hinweis:

- Sie können zwei Mikrofone gleichzeitig zu verwenden (zweites Mikrofon nicht im Lieferumfang enthalten).

AUFNAHME

MUSIKAUFNAHME

Diese Einheit und 'der Lage, die Aufnahme auf USB oder SD-Speicher von Songs aus dem Radio-Funktion oder Aux-In-Funktion (es nicht möglich, von den Bluetooth-Funktionen aufnehmen). Das USB-Speichergerät oder einer SD das Gerät automatisch einen Ordner erstellen "Record", die alle Log-Dateien gespeichert werden.

1. Schalten Sie das Gerät ein.
2. Setzen Sie einen USB-Speicher in den USB/SD.
3. Wählen Sie die Funktion Radio mit Aux-In über die MODE(11) auf dem Gerät oder der Taste(31) auf der Fernbedienung.
4. Drücken Sie die REC-Taste(5) auf dem Gerät oder der REC-Taste(25) auf der Fernbedienung, die Aufnahme zu starten, wird die Anzeige für einige Sekunden die Meldung "rec" zeigen und dann die Taktart.
5. Drücken Sie die REC-Taste erneut(5) auf dem Gerät oder der REC-Taste(25) auf der Fernbedienung, die Aufnahme zu stoppen. Das Gerät wird automatisch in den USB/SD Funktion sofort die aufgezeichneten Spur zu spielen.

Hinweis:

- Wenn Sie die "Record" -Funktion einige der Gerätesteuern werden gesperrt aktivieren, werden sie ihre normale Funktion wieder aufnehmen, wenn die Aufnahme zu stoppen.
- Die Aufnahme-Funktion nicht einige USB/SD-Geräte unterstützen kann, ist dies aufgrund der Unverträglichkeit von einigen Prozessoren.

TONAUFNAHME

Diese Einheit und "fähig ist, die Vocals auf USB oder SD-Speicheraufzeichnung, wenn das mitgelieferte Mikrofon. Im Inneren schaffen das Gerät USB-Speicher wird automatisch ein Ordner "Record", die alle Log-Dateien gespeichert werden.

1. Schalten Sie das Gerät ein.
2. Setzen Sie einen USB-Speicher in den USB/SD.
3. Wählen Sie USB oder SD-Funktion durch die MODE-Taste(11) auf dem Gerät oder der Taste(31) auf der Fernbedienung.
4. Drücken Sie die REC-Taste(5) auf dem Gerät oder der REC-Taste(25) auf der Fernbedienung, die Aufnahme zu starten, wird die Anzeige für einige Sekunden die Meldung "rec" zeigen und dann die Taktart.
5. Drücken Sie die REC-Taste erneut(5) auf dem Gerät oder der REC-Taste(25) auf der Fernbedienung, die Aufnahme zu stoppen. Das Gerät spielt, automatisch, den aufgenommenen Song.

Hinweis:

- Sie können nur die Stimme aufnehmen.
- Die Aufnahme-Funktion können einige USB-Geräte nicht unterstützt, ist dies aufgrund der Unverträglichkeit von einigen Prozessoren.

FEHLERBEHEBUNG

Wenn ein Problem auftritt, führen Sie die Schritte in der folgenden Tabelle.

Wenn das Problem nicht behoben werden kann, kontaktieren Sie Ihren Händler.

Problem	Mögliche Ursachen	Lösung
Kein Ton, wenn das Gerät eingeschaltet ist	1. Keine Quelle Ton 2. Lautstärkeregler auf Stufe 0 3. Artikel aus Führungs 4. Keine SD/USB-Gerät angeschlossen	1. Schließen Sie ein Gerät an den AUX-IN 2. Stellen Sie die Lautstärke 3. Aktivieren Sie die Sprachführung 4. Verbinden Sie USB/SD-Karte, spielen MP3
Verzerrter Ton	1. Die Lautstärke ist zu hoch 2. Dateifehler Audio	1. Drehen Sie die Lautstärke 2. Überprüfen Sie und spielen eine andere Datei Audio
Kein Ton aus dem Mikrofon	1. Die Mikrofonbuchse kann nicht richtig angeschlossen werden. 2. Das Zündschloss am Mikrofon kann in Stellung "Aus" sein. 3. Lautstärke des Bass-Mikrofon.	1. Stellen Sie sicher, dass das Mikrofon richtig angeschlossen ist. 2. Schalten Sie das Mikrofon. 3. richtig einstellen Die Lautstärke des Mikrofon
Kein Ton, wenn Sie ein USB-Gerät/SD-Karte einsetzen	1. Dateiformat wird nicht unterstützt 2. USB/SD-Karte ist nicht richtig angeschlossen	1. Die Audio-Dateiformat muss MP3 sein 2. Verbinden Sie das USB/SD-Karten-Gerät richtig
Ladeanzeige -blinkendes rotes Licht, wenn der Strom niedrig ist	Der Ladeadapter ist nicht richtig eingesetzt.	Es wird nicht das Lautsprechersystem beeinflussen. Das Licht wird nur verwendet, um das Gerät, um anzuzeigen, Lade
Kann nicht den Akku laden oder die Batterie hat eine kurzfristige	1. Schließen Sie das Netzkabel zum Aufladen 2. Die Batterie ist nicht vollständig geladen 3. Die Batterie kann haben seinen Lebenszyklus laufen	1. Überprüfen Sie, ob das Netzkabel richtig angeschlossen ist 2. Normalerweise dauert es 6-8 Stunden vollständig um die Batterie aufzuladen 3. Setzen Sie die alte Batterie durch eine neue mit den gleichen technischen Spezifikationen
Die Lautsprecher hören Sie laute Geräusche	1. Mikrofon auf, aber zu nah 2. Mikrofon auf, aber nicht verwendet 3. Lautstärke des Mikrofon kann zu hoch sein, 4. Eine Zelle verwendet wird, zu nahe an 5. Drahtlose Geräte können zu denen sehr nahe sein, die das Mikrofon verwenden	1. Halten Sie das Mikrofon zu 2 Meter entfernt vom Lautsprecher 2. Schalten Sie das Mikrofon, wenn nicht verwendet 3. Senken Sie die Lautstärke des Mikrofon 4. Halten Sie das Telefon aus dem Lautsprecher entfernt, während Sie einen Anruf tätigen. 5. Halten Sie den Lautsprecher weg von Wireless-Geräten

INFORMATIONEN HINWEIS AUF DIE ENTFERNUNG UND ENTSORGUNG VON BATTERIEN

Achtung: Nur qualitativ qualifiziertes Personal darf diese Operation durchzuführen!

BATTERIE AUSBAUEN

Das Gerät darf nicht an die Netzsteckdose angeschlossen werden um diesen Vorgang auszuführen!

1. Entfernen Sie die Schrauben, die das Slotblech Batterie zu sichern;
2. Entfernen Sie die Metallplatte;
3. Suchen Sie die Batterie;
4. Entfernen Sie die Schrauben, die die Batterie-Backups sichern, Backups entfernen, trennen Sie die Batterie und entfernen.

INFORMATIONEN ÜBER DIE ENTSORGUNG VON AKKU

Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll entsorgt werden oder in Feuer oder Wasser geworfen. Gebrauchte Batterien müssen recycelt oder in separaten Sammelstellen entsorgt werden.



Informationen für die Nutzer

gemäß Gesetzesdekret Nr 49 von 14. März 2014

"Die Umsetzung der Richtlinie 2012/19/EU über die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE)"

Dieses Müllsymbole mit dem Produkt zeigt an, dass muss am Ende seines Lebens von anderen Abfällen getrennt gesammelt werden. Der Benutzer muss daher nehmen die Fernbedienung die wesentlichen Komponenten integriert, die für elektronische und elektrotechnische Abfälle in die entsprechenden differenzierten Sammelstellen zu seinem Leben bekam, oder es an den Händler zurückgeben, wenn ein neues Gerät gleichwertiger Art Kauf in Bezug auf von 12.59 oder eine für Geräte mit längeren Seite von weniger als 25 cm auf Null. Die angemessene, getrennte Sammlung für die stillgelegte Anlagen für Recycling, Aufbereitung und umweltgerechte Entsorgung trägt dazu bei, die Umwelt und die menschliche Gesundheit negative Auswirkungen zu vermeiden und begünstigt das Recycling der Materialien das Produkt zusammengesetzt. Illegal Dumping des Produkts durch den Benutzer Entails die Anwendung von Verwaltungssanktionen erklärte in Gesetzesverordnung Nr. Dekr 49 von 14. März 2014.

TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung:	100-240V ~ 50/60Hz interne wiederaufladbare Blei-Säure-Batterie 12V 9Ah
Verbrauch:	Max 80W
Kanaltrennung:	>40dB
Betriebstemperatur:	0° ~ 40°C
Luftfeuchtigkeit:	5% ~ 90%
Maximale Audio-Leistungs:	300W
Frequenzgang:	80Hz - 20KHz
S/N-Verhältnis:	>70dB
Empfindlichkeit:	500mV
Empfangsfrequenz FM Radio:	87.5MHz - 108MHz
Bluetooth Power Class:	2
Spitzensendeleistung Bluetooth:	2,5mW
Sendeleistung max Bluetooth:	1,9mW
Band Übertragung Bluetooth:	2,4GHz
Größe:	440x353x1100mm
Gewicht:	22.8 Kg

NOTAS PARA EL USO

Este aparato es un instrumento electrónico de alta precisión; por lo tanto debe evitar utilizarlo en los siguientes casos:

- Cerca de fuertes fuentes de calor como caloríferos y estufas.
- Escuchar un volumen alto durante mucho tiempo podría dañar su audición.
- No cierre el oído al altavoz durante el ajuste por pasos y los ajustes de volumen y, en particular, mantenga el volumen bajo en el encendido
- En lugares muy húmedos como cuartos de baño, piscinas, etc.
- En lugares muy polvorientos.
- En lugares sujetos a fuertes vibraciones.
- Posicione el aparato de manera que el espacio circundante sea amplio para la libre circulación del aire (por lo menos 5 cm).
- No obstruya las ranuras de ventilación.
- Si penetran líquidos dentro del aparato, desconecte inmediatamente el enchufe de la toma de corriente y lleve el aparato al centro de asistencia autorizado TREVI más cercano.
- Siempre compruebe que los cables de alimentación y de conexión estén instalados correctamente antes de encender el aparato.
- El aparato no debe exponerse a goteos o salpicaduras de agua. Los objetos que contengan líquidos, como floreros, debe ser colocado en la unidad.
- No hay fuente de llamas, como una vela encendida, se deben colocar en.
- Mantenga este manual.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

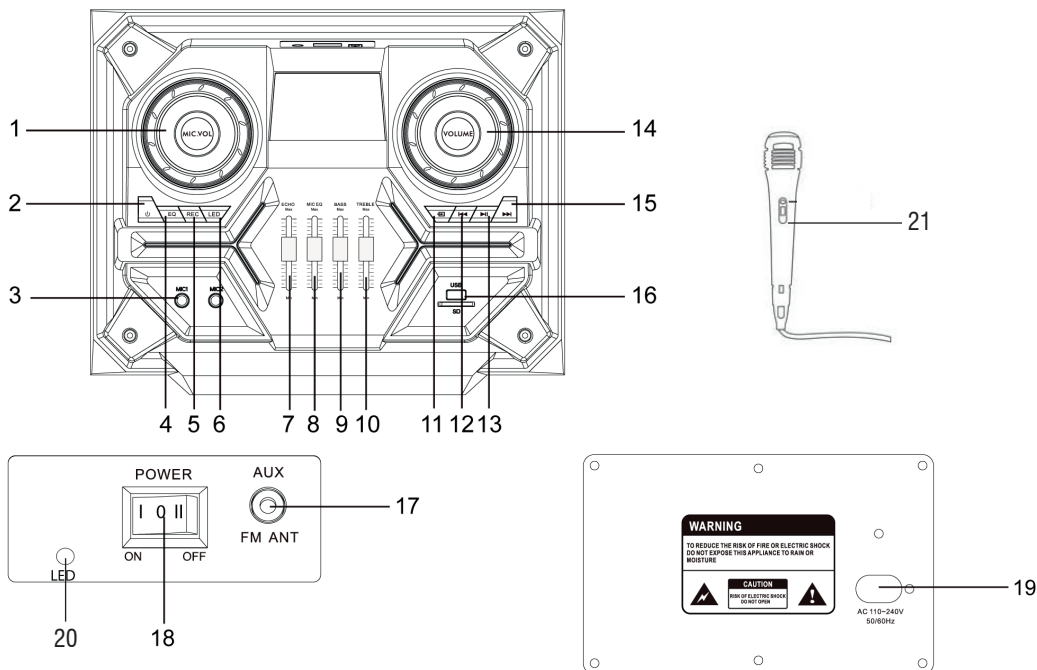
Para efectuar la limpieza se aconseja utilizar un paño suave, ligeramente humedecido. Evite solventes o sustancias abrasivas.

IMPORTANTE

Este dispositivo está diseñado para uso doméstico (uso no profesional). La buena construcción del aparato garantiza su perfecto funcionamiento durante mucho tiempo. Si se presentase algún inconveniente, será oportuno consultar al Centro de Asistencia autorizado TREVI más cercano.

TREVI cultiva una política de investigación y desarrollo continuos. Por consiguiente, los productos pueden presentar características distintas a las descritas.

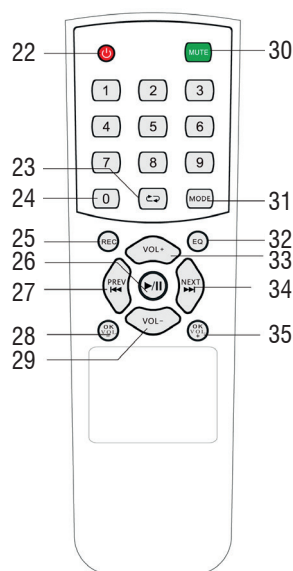
DESCRIPCIÓN DE LOS CONECTORES/MANDOS



1. MIC VOL, ajuste de volumen de micrófono 1/2
2. Botón , Stand-by
3. Entrada MIC1, MIC2
4. Botón EQ, preset EQ
5. Botón REC, la grabación
6. Tecla de encendido/apagado LED Disco Light
7. Ajuste ECHO
8. MIC EQ, control de tono micrófono
9. BASS, ajuste de graves
10. TREBLE, ajuste de agudos
11. Botón MODE, función de selección

12. Botón , Anterior
13. Botón , Play/Pausa/desactivar la guía de voz
14. Ajuste de volumen
15. Botón , Siguiente
16. Entrada USB/SD
17. Entrada AUX IN, toma de antena de FM
18. POWER ON/OFF, conmutador De encendido/apagado
19. Toma de alimentación
20. Indicador de carga LED de la batería
21. Micrófono

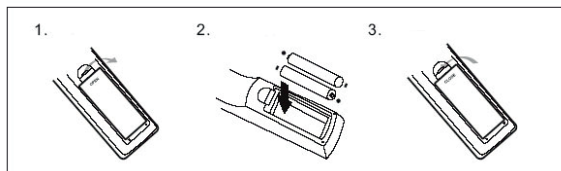
MANDO A DISTANCIA



22. Botón , On/Off
23. Botón REPETICIÓN (repetición de una pista, repetir todas las pistas)
24. Teclado numérico 0-9
25. Botón RECORD, grabación
26. Botón , Reproducir/Pausa/ desactivar la guía de voz
27. Clave , PREV. Selección de pista anterior
28. Volumen del micrófono -
29. Volumen -
30. Botón MUTE
31. Botón MODE, selección de función
32. Botón EQ, preset EQ
33. Volumen +
34. Clave , NEXT. Selección la siguiente pista
35. Volumen del micrófono +

Instalación de las pilas:

Retire la tapa de la parte posterior del control remoto, inserte 2 x "AAA", asegurándose de que la polaridad y cerrar la tapa.



TRANSPORTE

Para el transporte utilizar las dos asas laterales colocan el dispositivo o las dos asas superiores, Doble ligeramente el dispositivo y explotan las dos ruedas traseras.

ALIMENTACION

Esta unidad funciona con batería de plomo recargable 12V , 9Ah y red eléctrica 230V , 50Hz.

Cuando la batería está baja o si la unidad no se enciende, pulse el interruptor POWER ON/OFF(18) a "0", enchufe el cable de alimentación en el enchufe(19) en el dispositivo y conecte un enchufe para recargar. Indicador LED la(20) se iluminará.

Estados del indicador de carga de la batería luz LED de señalización:

- Indicador LED(20) fijo ROJO: el dispositivo y 'correctamente conectado con el cable de alimentación y la batería y' está cargando.
- Indicador LED(20) OFF: Al finalizar la carga, la batería está cargada.

Nota: No conecte el dispositivo a los apretones a los voltaje distinto del indicado.

FUNCIONES BÁSICAS

POWER ON/OFF/CARGA DE LA BATERÍA

Ajuste el interruptor de encendido principal POWER ON/OFF(18) a "I" para encender y utilizar el dispositivo con su batería interna.

Ajuste el interruptor de encendido principal POWER ON/OFF(18) a "0" para apagar completamente el dispositivo o cargar la batería. Mueva la alimentación principal POWER ON/OFF(18) en "II" para encender y utilizar el dispositivo con el cable de alimentación de 220V ~ 50Hz.

STAND-BY

Y 'se puede colocar la unidad en modo Stand-by con el botón  (2) de las unidades o el botón  (22) en el control remoto;

- En este modo, si la unidad está conectada a través del cable de red 220V, la batería se recarga.
- Si la potencia interruptor principal POWER ON/OFF(18) está en la posición "II" y la máquina se conecta a través de cable de red 220V, **el modo stand-by el aparato se enciende de nuevo sólo pulsando el mismo botón  (2) en la unidad o la tecla  (22) del mando a distancia** (usando el interruptor principal POWER ON/OFF(18) del dispositivo solo se enciende girando el interruptor principal(18) en "I").

Precaución:

- *La función de stand-by se activa sólo si el interruptor ON/OFF(18) está en "I".*
- *No hay LED que indica la activación de la función de stand-by.*
- *Tenga en cuenta que dejar la unidad en función de stand-by la batería se agota más rápido que con la tecla POWER ON/OFF(18).*

SELECCION DE LAS FUNCIÓN

Para cambiar el modo de funcionamiento, pulse más "veces el botón MODE(11) en la unidad o presione el botón (31) en el mando a distancia para seleccionar: RADIO (la pantalla muestra la frecuencia), Bluetooth (la pantalla muestra "BLUE"), USB/SD (sólo si la conexión USB/SD(16) está conectado a una memoria, la pantalla muestra "USB" o "SD" durante unos segundos), AUX (el display muestra "LINE").

AJUSTE DEL VOLUMEN

1. Gire el VOLUME(14) para aumentar o disminuir el volumen general de reproducción o utilizar los botones(29) y (33) en el control remoto.
2. Gire el MIC VOL(1) para ajustar el volumen de las entradas de señal MIC1 y MIC2(3). El ajuste funciona en las dos entradas simultáneamente

ECUALIZADOR

Esta unidad cuenta con un sistema de ecualización de audio pre-integrada. Pulse el botón EQ(4) en la unidad o el botón(32) en el control remoto para seleccionar uno de los 5 ajustes de audio disponibles que mejor se adapte a la reproducción del sonido.

AJUSTE DE TONO AGUDOS Y BASS

Actuando sobre los cursor TREBLE(10) para ajustar los agudos.

Ley sobre la corredera BSS(9) para ajustar los graves.

EFECTO ECHO

Actuando sobre los cursor de ECHO(7) para aumentar o disminuir el efecto de eco en la entrada MIC1 y MIC2.

Nota: *el eco sólo funciona en las entradas de micrófono.*

MIC EQ

Ley sobre el deslizador MIC EQ(8) para ajustar los graves / agudos en las entradas MIC1 y MIC2.

Nota: *El efecto EQ actúa únicamente en las entradas de micrófono.*

EFECTO DISCO-LIGHT

Para activar los efectos de la Disco-luz en los altavoces, pulse el botón LED(6).

Para desactivar el efecto Hard-Light, pulse el botón de nuevo LED(6).

GUÍA DE VOZ

Para activar la guía de voz (en Inglés), pulse y mantenga pulsado durante unos segundos tasto ►  (13) en la unidad o el botón (26) en el control remoto, la pantalla mostrará "ON" durante un segundo.

Para desactivar la guía de voz, pulse y mantenga pulsado durante unos segundos tasto ►  (13) en la unidad o el botón(26) en el control remoto, la pantalla mostrará "OFF" durante un segundo.

LA FUNCIÓN DE RADIO FM

AUTO ESTACIONES DE RADIO

1. Conectar el cable de entrada auxiliar a la toma(17) para su uso como una antena para la radio.
2. Encienda y presione el botón MODE(11) en la unidad o presione el botón(31) en el mando a distancia y seleccione la función de radio (la pantalla muestra la frecuencia).
3. Pulse el tacto ► II , Reproducir/Pausa(13) en la unidad para activar la sintonización automática (la radio se inicia automáticamente la búsqueda de emisoras de radio y almacena la imagen). El número de emisoras almacenadas depende de la señal de radio en su área. Durante la búsqueda pulse el tacto ► II , Reproducir/Pausa(13) en la unidad para detener el registro.
4. Use las teclas ►►(15) y ◀◀(12) en la unidad, o los botones ►► NEXT(34) y ◀◀ LAST(27) en el control remoto para escuchar varias emisoras de radio guardadas en la memoria.
5. Utilizando el teclado numérico(24) en el mando a distancia se puede seleccionar directamente un número preestablecido para llamar rápidamente a la estación de radio.

MANUAL DE BÚSQUEDA

1. Pulse y mantenga pulsado durante unos segundos las teclas ►►(15) o ◀◀(12) de la unidad, o los botones ►► NEXT(34) y ◀◀ LAST(27) en el control remoto, la búsqueda se detendrá 'cuando se' recibido una emisora de radio.

RECUERDAN DIRECTO DE FRECUENCIA

1. Utilice las teclas numéricas(24) en el control remoto para sintonizar directamente con la frecuencia deseada (de los salvados). Por ejemplo, para escuchar la frecuencia 93.1MHz Tipo 9 3 1.

Nota:

- La recepción de FM depende del lugar donde se coloca la unidad.
- **La proximidad de televisores, lámparas fluorescentes u otros aparatos puede causar interferencias en la recepción de programas de radio, en este caso, mueva esta unidad.**

OPERACIÓN DE BLUETOOTH

1. Encienda y presione el botón MODE(11) en la unidad o el MODE(31) en el mando a distancia y seleccione la función Bluetooth en la pantalla aparece "BLUE".
2. En el modo Bluetooth, el símbolo  en la pantalla comenzará a parpadear, el sistema entra automáticamente en la búsqueda.
3. Active la función Bluetooth en el dispositivo externo a acoplar.
4. Inicie una búsqueda de dispositivos. Después de seleccionar el "XF 3800 PRO".
5. Introduzca la contraseña "0000" si es necesario.
6. Pulse el tacto ► II (13) en la unidad o el botón(26) en el control remoto para iniciar la reproducción, y las teclas de uso ►►(15) o ◀◀(12) de la unidad, o los botones ►► NEXT(34) y ◀◀ LAST(27) en el control remoto para seleccionar las canciones.

REPRODUCCIÓN DE ENTRADA USB/SD

1. Encienda la unidad.
2. Inserte una memoria USB o una tarjeta SD en las tasas entradas(16). El juego se iniciará automáticamente.
3. Para pausar la reproducción, pulse el botón ► II (6) en la unidad o la tecla ► II (26) del mando a distancia, la pantalla mostrará el icono "PAUS".
4. Para reanudar la reproducción, pulse el botón ► II (13) en la unidad o la tecla ► II (26) del mando a distancia.
5. Pulse el botón ►►(15) en la unidad o la tecla ►► NEXT(34) en el mando a distancia durante la reproducción para pasar a la siguiente pista. Pulse el botón ◀◀(12) de la unidad, o ◀◀ LAST(27) en el control remoto para cambiar a las pistas anteriores.
6. Mediante el teclado numérico(24) del mando a distancia puede introducir directamente el número de la canción que desea reproducir.
7. Pulse una vez el botón REPETICIÓN(23) del mando a distancia, la pantalla mostrará "ONE", para jugar continuamente la misma pista; presione una segunda vez, la pantalla mostrará "ALL" para reproducir continuamente todas las canciones en el USB/SD.

Nota:

- El jugador no puede apoyar algunos dispositivos USB, esto se debe a la incompatibilidad de algunos procesadores.
- Para evitar interferencias perjudiciales, siempre conecte los dispositivos USB directamente a la unidad, no utilice cables de extensión.
- Desde el ordenador para formatear la memoria USB/SD FAT(16 ó 32).

AUX-IN

1. Presione el botón MODE(11) de la unidad, o el botón(31) en el mando a distancia y seleccione la función "LINE IN".
2. Conecte cualquier unidad equipada con salida de audio a través de un conector de 3,5mm cable especial (incluido) a la toma AUX IN(17).
3. Ajuste el dispositivo externo de sus comandos.

USO DEL MICRÓFONO

1. Conecte el micrófono suministrado a la entrada de micrófono MIC1 o MIC2(3).
2. Encienda el micrófono mediante el interruptor en el mango del micrófono a la posición de encendido.
3. Ajuste el volumen de la entrada de micrófono y el efecto de eco como se desee a través de los comandos apropiados (1), (7) y (8).

Nota: Usted 'puede utilizar dos micrófonos al mismo tiempo (segundo micrófono no incluido).

GRABACIÓN

GRABACIÓN MUSICAL

Esta unidad y 'capaz de grabar en USB o SD de memoria de canciones de la función de radio o función Aux-In (No es posible grabar desde las funciones de Bluetooth). El dispositivo de almacenamiento USB o SD del dispositivo creará automáticamente una carpeta llamada "Record" que almacenará todos los archivos de registro.

1. Encienda la unidad.
2. Inserte una memoria USB o SD en sus respectivos entrada.
3. Seleccione la función de radio con entrada auxiliar a través del MODE(11) de la unidad, o la tecla(31) en el control remoto.
4. Pulse el botón REC(5) en la unidad o el botón REC(25) en el mando a distancia para iniciar la grabación en la pantalla se iniciará y el tipo de compás.
5. Presione el REC(5) en la unidad o el botón REC(25) en el mando a distancia para detener la grabación. El dispositivo se pondrá automáticamente en función de USB/SD para reproducir de inmediato la canción grabada.

Nota:

- Cuando se activa la función "Record" algunos de los controles del dispositivo son inhibidas, van a reanudar su funcionamiento normal cuando la grabación se detendrá.
- La función de grabación no es compatible con algunos dispositivos USB/SD, esto es debido a la incompatibilidad de algunos procesadores.

GRABADORA DE VOZ

Esta unidad y 'capaz de grabar las voces de la memoria USB o SD cuando se utiliza el micrófono suministrado. El dispositivo de almacenamiento USB/SD al dispositivo creará automáticamente una carpeta llamada "Record" que almacenará todos los archivos de registro.

1. Encienda la unidad.
2. Inserte una memoria USB o SD en sus respectivos entrada.
3. Seleccione la función USB o SD por el botón MODE(11) de la unidad, o la tecla(31) en el control remoto.
4. Pulse el botón REC(5) en el el botón REC(25) en el mando a distancia para iniciar la grabación o la unidad, la pantalla mostrará durante unos segundos el mensaje "REC" y luego el tipo de compás.
5. Pulse el botón REC(5) Unidad, o el botón REC(25) en el mando a distancia para detener la grabación. La unidad reproducirá, de forma automática, la canción grabada.

Nota:

- E 'puede grabar sólo la voz.
- La función de grabación no sea compatible con algunos dispositivos USB, esto se debe a la incompatibilidad de algunos procesadores.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si se produce un problema, siga los pasos descritos en la siguiente tabla.

Si el problema no se puede resolver, póngase en contacto con su distribuidor.

Problema	Posibles causas	Solución
No hay sonido cuando la unidad está encendida	1. No hay sonido de la fuente 2. Regulador de volumen en el nivel 0 3. Elemento de guía 4. No hay ningún dispositivo SD/USB conectado	1. Conectar un dispositivo a la toma AUX-IN 2. Ajuste el volumen 3. Active la guía de voz 4. Conexión USB/Tarjeta SD, reproducir MP3
Sonido distorsionado	1. El volumen es demasiado alto 2. Error de archivo de audio	1. Bajar el volumen 2. Comprobar y reproducir otro archivo de audio
No hay sonido desde el micrófono	1. La toma de micrófono no se puede conectar correctamente. 2. El interruptor de encendido en el micrófono puede estar en la posición "off". 3. Volumen del micrófono bajo.	1. Asegúrese de que el micrófono está conectado correctamente. 2. Encender el micrófono. 3. Ajuste correctamente el volumen del micrófono
No hay sonido cuando se inserta una tarjeta de dispositivo USB/SD	1. Formato de archivo no admitido 2. USB/Tarjeta SD no está conectado correctamente	1. El formato de archivo de audio debe ser MP3 2. Conectar el dispositivo de tarjeta USB/SD correctamente
Carga de la luz roja indicadora intermitente cuando la energía es baja	El adaptador de carga no se ha insertado correctamente.	No afectará el sistema de altavoces. La luz sólo se utiliza para indicar que la unidad está cargando
No se puede cargar la batería o la batería tiene un corto plazo	1. Conectar el cable de alimentación para recargar 2. La batería no está completamente cargada 3. La batería puede haber llegado a su ciclo de vida	1. Compruebe si el cable de alimentación está conectado correctamente 2. Normalmente se tarda 6-8 horas para cargar completamente la batería 3. Vuelva a colocar la batería vieja por una nueva con las mismas especificaciones técnicas
Los altavoces se oyen ruidos fuertes	1. Micrófono en pero demasiado cerca 2. micrófono utilizado en acción, sin 3. Volumen del micrófono puede ser demasiado alto 4. Una célula se utiliza demasiado cerca 5. Los equipos inalámbricos puede estar muy cerca de aquellos que están usando el micrófono	1. Mantenga el micrófono a 2 metros de distancia desde el altavoz 2. Apagar el micrófono si no se usa 3. Bajar el volumen del micrófono 4. Mantenga el teléfono lejos del altavoz mientras realiza una llamada. 5. Mantenga el altavoz alejado de dispositivos inalámbricos

NOTA INFORMATIVA SOBRE LA ELIMINACIÓN Y TRATAMIENTO DE LAS PILAS

Advertencia: Sólo el personal de alta cualificación deberían poder realizar esta operación!

REMOCIÓN DE LA BATERÍA

El aparato no debe estar enchufado a la toma de red para realizar esta operación!

1. Retire los tornillos que fijan el panel de la ranura de la batería;
2. Retire el panel de metal;
3. Retire los tornillos que sujetan las baterías de respaldo, la eliminación de las copias de seguridad, desconecte la batería y retirarla.

INFORMACIÓN SOBRE LA ELIMINACIÓN DE LA BATERÍA

Las pilas usadas no se deben tirar con la basura doméstica o arrojados al fuego o al agua. Las baterías usadas deben reciclarse o desecharse en centros de recogida de residuos separados.



Información a los usuarios

el marco del Decreto Legislativo N° 49 del 14 de marzo 2014

"Aplicación de la Directiva 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)"

Este símbolo de contenedor de ruedas en el producto indica que al final de su vida útil debe ser recogido separadamente de los demás residuos. El usuario debe, por lo tanto, tomar el control remoto integra los componentes esenciales que llegaron a su vida útil a los centros adecuados de recogida de residuos electrónicos y electrotécnicos, o devolverlo al distribuidor al comprar un nuevo aparato de tipo equivalente, en términos de uno a uno, o uno a cero para el equipo que tiene lado más largo de menos de 25 cm. la recogida selectiva apropiado para el equipo fuera de servicio para su reciclaje, tratamiento y eliminación ambientalmente compatible ayuda a prevenir el impacto negativo sobre el medio ambiente y la salud, favoreciendo el reciclaje de los materiales que componen el producto. El vertido ilegal del producto por los usuarios conlleva la aplicación de las sanciones administrativas establecidas en el Decreto Legislativo n. Decreto Legislativo N° 49 de 14 de marzo de 2014.

ESPECIFICACIONES

Fuente de alimentación:	100-240V ~ 50/60Hz batería de plomo recargable interna 12V 9Ah
Consumo:	Max 80W
Separación de canales:	>40dB
Temperatura de funcionamiento:	0° ~ 40°C
Humedad:	5% ~ 90%
Potencia máxima de audio:	300W
Respuesta de frecuencia:	80Hz - 20KHz
S/N:	>70dB
Sensibilidad:	500mV
Rango de frecuencia FM:	87.5MHz - 108MHz
Clase de potencia de Bluetooth:	2
Conexión Bluetooth de transmisión máxima:	2,5mW
Bluetooth potencia máxima de transmisión:	1,9mW
Bluetooth transmisión de banda:	2,4GHz
Dimensiones:	440x353x1100mm
Peso:	22.8 Kg

Dichiarazione di conformità UE semplificata

Il fabbricante TREVI S.p.a. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio XF 3800 PRO
é conforme alla direttiva 2014/53/EU.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: www.trevi.it

Simplified EU Declaration Of Conformity

Hereby TREVI S.p.a declares that the radio equipment type
"Power portable speaker with trolley" model XF 3800 PRO
is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address www.trevi.it



Made in CHINA

Trevi S.p.A.
Strada Consolare Rimini-San Marino, 62
47924 Rimini (Rn) Italia
Tel. 0541/756420 Fax 0541/756430

www.trevi.it

e-mail: info@trevi.it

